

## Fall Arrest Harness 2-Point

**FR** Harnais de protection anti-chutes

**DE** Auffanggurt

**ES** Arnés anticaída

**IT** Imbracatura di arresto caduta

**NL** Valbeveiligingsharnas

**PL** Uprząż chroniąca przed upadkiem z wysokości

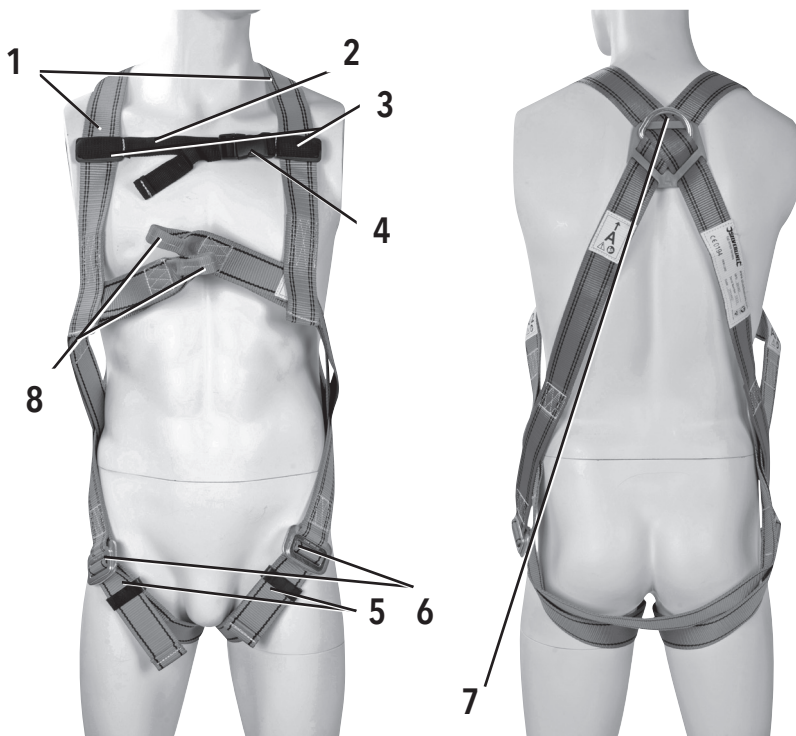
**GUARANTEED  
FOREVER**

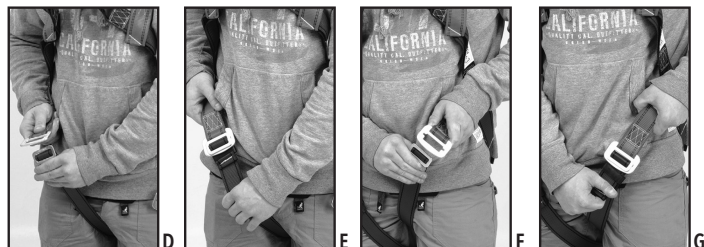
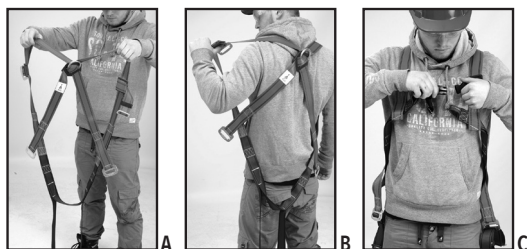
GARANTIE À VIE  
UNBEGRENZTE GARANTIE  
GARANTÍA DE POR VIDA  
GARANZIA A VITA  
LEVENSLANGE GARANTIE  
GWARANCJA DOŻYWOTNIA

Register online: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)



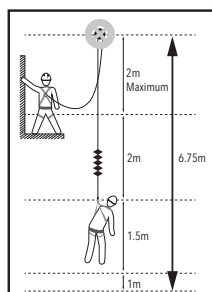
**1105 C €2834**





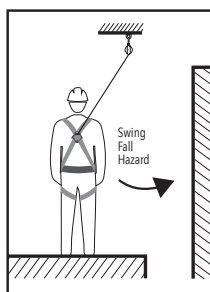
FR Fig. I 1. Protection anti-chutes / 2. Système de retenue / 3. Maintien au travail  
 DE Abb. I 1. Auffangen / 2. Halten / 3. Positionieren  
 ES Fig. I 1. Arnés anticaída / 2. Arnés de sujeción / 3. Arnés de posicionamiento  
 IT Fig. I 1. Arresto caduta / 2. Ritegno caduta / 3. Posizionamento  
 NL Fig. I 1. Valbeveiliging / 2. Restrictie / 3. Positionering  
 PL Rys. I 1. Wyhamowanie upadku / 2. Zapobieganie upadkom / 3. Pozycjonowanie

Fig. I



FR Fig. II 2 m Maximum  
 DE Abb. II 2 m Maximum  
 ES Fig. II 2m Máximo  
 IT Fig. II 2m Massimo  
 NL Fig. II 2m Maximum  
 PL Rys. II Maksimum 2 m

Fig. II



FR Fig. III Risque de chute avec balancement  
 DE Abb. III Gefahr eines Pendelsturzes  
 ES Fig. III Riesgo de caída en péndulo  
 IT Fig. III Caduta dondolante  
 NL Fig. III Zwaaivalgevaar  
 PL Rys. III Efekt wahadła

Fig. III

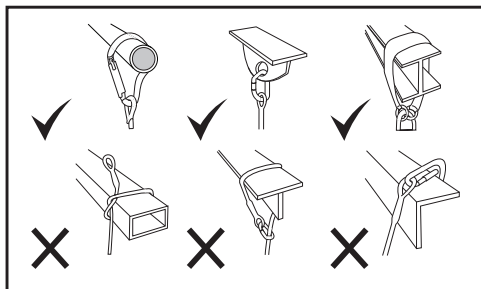


Fig. IV



**English ..... 06**

**Français ..... 12**

**Deutsch..... 18**

**Español ..... 24**

**Italiano ..... 30**

**Nederlands ..... 36**

**Polski ..... 42**

## Introduction

Thank you for purchasing this Silverline tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

## Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use



Wear hearing protection  
Wear eye protection  
Wear breathing protection  
Wear head protection



Read instruction manual



Caution!



Conforms to relevant legislation and safety standards

1105

Approved body number: CCQS UK Ltd

2834

Notified body number: CCQS Certification Services Limited

⚠ Carefully read and understand these instructions and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with these instructions.

## Specification

Model: ..... 250482  
Applicable standards: ..... EN 361:2002 (Full Body Harness),  
BS EN 365:2004 (General Requirements)  
2016/425/EU  
Purpose: ..... Fall arrest  
Material: ..... Polyester  
Maximum strength: ..... 16kN  
Temperature range: ..... -40 to +80°C  
Attachment points: ..... EN361: Dorsal (A), Sternal (A/2)  
Max. user weight: ..... 140kg\*  
Net weight: ..... 0.90kg

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

\*The operator must be able to achieve a safe and comfortable fit, using the adjustment options provided. The equipment must not be used if it cannot be adjusted to fit the operator comfortably and securely.

## Safety Instructions for Height Safety Equipment

⚠ **WARNING:** Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. ALWAYS carry out a risk assessment before work commences, including rescue arrangements.

⚠ **WARNING:** Specific training is essential before using this equipment. It must only be used by competent and responsible individuals, taking care not exceeding the limitations of the equipment.

⚠ **WARNING:** Failure to adhere to any warnings and recommendations given in these instructions, may result in severe injury or even death! When using this equipment you personally assume all risks and responsibilities for all damage, injury or death which may occur during or following incorrect use of this equipment. You are responsible for your own actions and decisions.

If you are unable, or not in a position to assume this responsibility or to accept these risks, DO NOT USE THIS EQUIPMENT.

- a) NEVER use equipment that has exceeded its shelf and/or service life.
- b) This product MUST NOT be stressed beyond its strength rating.
- c) DO NOT use components of fall arrest gear outside its limitations, or for applications which they were not specifically designed for.
- d) Avoid impacts and rubbing against abrasive surfaces during use, transport and storage.
- e) DO NOT use connectors with manual locking mechanisms in areas where they are frequently opened and closed.
- f) Ensure locking mechanisms and safety devices engage securely and connectors are fully closed and locked before use.
- g) NEVER combine components that are not recommended by the manufacturer as being compatible. One item may interfere with the safe function of another, jeopardising the function of the system as a whole.
- h) NEVER attach a fall arrest system to an anchorage if you are unsure about the strength and condition of the anchorage.
- i) Take into account the length of every single component of a fall arrest system, including the connectors, when determining the total length of the system.
- j) The clearance under the user must be sufficient to prevent them from striking an obstacle in the event of a fall.
- k) DO NOT allow any part of a fall arrest, work positioning or restraint system to come into contact with sharp edges or abrasive surfaces during use. Reposition if necessary or choose an alternative anchorage.
- l) Any component of a fall arrest system must be individually inspected according to the manufacturer's recommendations and procedures. After assembly, the system must be inspected as a functional unit.
- m) Any kind of repair or modification of this equipment is strictly PROHIBITED.
- n) DO NOT tie knots in harnesses, lanyards and ropes. DO NOT allow equipment to become tangled.
- o) Equipment that has been exposed to extreme conditions, failed an inspection or has been used to arrest a fall must be retired and destroyed. Never expose items made with synthetic fibre components to direct flames.
- p) DO NOT use shock absorbers that have been partially deployed, or when the plastic sheath is damaged.
- q) Destroy retired equipment immediately, to prevent further use.
- r) All users of fall arrest gear must be medically fit for activities at height and must wear appropriate personal protective equipment for the environment, work carried out and tools used.
- s) Carry out a risk assessment for every activity, and define a rescue plan that can be safely and rapidly executed in case of emergency.
- t) All product markings must remain intact and clearly legible for the entire service life of this equipment.
- u) Store the equipment with its dedicated service record and usage instructions. Gear with uncertain service history must be removed from service and destroyed.
- v) Before using this equipment, ensure that it complies with local federal regulations and other applicable safety standards.
- w) Textile products including webbing and ropes MUST NOT be marked using ink from marker pens or paint, as these substances may potentially lead to chemical damage of the material.
- x) Store in accordance with the manufacturer's instructions.

## Product Familiarisation

|   |                                                               |
|---|---------------------------------------------------------------|
| 1 | Shoulder Straps                                               |
| 2 | Chest Strap                                                   |
| 3 | Chest Strap Sliders                                           |
| 4 | Chest Buckle                                                  |
| 5 | Leg Straps                                                    |
| 6 | Leg Strap Buckles (three-bar slide & square link connections) |
| 7 | Dorsal Attachment Point (A)                                   |
| 8 | Sternal Attachment Point (A/2)                                |

## Intended Use (See Fig. 1)

This harness is designed for use in a fall arrest system, where, when used in combination with a suitable lanyard, shock absorber and anchorage, it prevents the user from going into a free fall.

## Usage Limitations

**⚠ WARNING:** This harness MUST NOT be used as a work positioning, restraint or rescue system as described in EN363.

**⚠ WARNING:** Fall arrest gear is designed to arrest a fall from height ONLY ONCE! If subjected to an arrested fall, the gear must be withdrawn from service and rendered unusable.

- This equipment is designed for use by one person with a combined total weight no greater than 140kg, including clothing, tools, and other user-borne objects
- Acidic, alkaline, or other environments with harsh substances, may damage the equipment. DO NOT expose to corrosive environments for prolonged periods of time. Organic substances and salt water are particularly corrosive to metal parts
- DO NOT use in environments with temperatures lower than -40°C or greater than 80°C
- Avoid contact with rough, abrasive surface, sharp edges, cutting tools etc.
- Equipment must be shielded when used near welding, metal cutting, or other activities that produce large amounts of heat
- Use extreme CAUTION when working near energised electrical sources. Metal hardware conducts electric current. Maintain a safe working distance (at least 3m) from all electrical hazards
- A full body harness is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system

## Unpacking your Product

- Carefully unpack and inspect your product. Fully familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure all parts of the product are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this product

## Before Use

### Pre-use checks

- A visual and tactile (i.e. by sense of touch) inspection must be carried out before every use. All parts of the gear must be inspected in an area with appropriate light conditions

1. Slowly pass webbing, belt or rope through your hands to detect small cuts of 1mm or more in material edges, abrasions and twist damage. Feel for softening and hardening of fibres and look for ingress of contaminants
2. Inspect all stitching for visual damage
3. Check all hardware and connectors for damage and confirm functionality. Confirm safety devices (such as gates on karabiners etc) are functioning properly

**Note:** Refer to the 'Maintenance' section for further advice on fault conditions.

### Fitting and adjustment

#### • Preparation (see Image A):

1. Identify all parts and straps (see 'Product Familiarisation')
2. Open and release the Chest Buckle (4) and both Leg Strap Buckles (6)

**Note:** Loosen all three-bar slide and square link type connections fully, in order to retighten during fitting.

3. Lift the harness on the D-ring of the Dorsal Attachment Point (A) (7), and ensure all straps are hanging straight

#### • Fitting shoulder and chest (see Image B and C):

1. Fit the Shoulder Straps (1) of the harness over your shoulders
2. Place your arms through the Shoulder Straps, so the Dorsal Attachment Point (A) (7) is located on the back

**Note:** Ensure the harness is not twisted 'inside out', by checking that the D-ring of the Dorsal Attachment Point (A) (7) is located outermost.

3. Close the Chest Strap (2) by inserting the male end into the female connector, and adjust by pulling or releasing the open end of the webbing material

4. Adjust the Chest Strap Sliders (3) up or down the harness

**Note:** The Chest Strap must run squarely over the sternum. It must not run diagonally or close to the throat region.

**Note:** The Sternal Attachment Point (A/2) (8) must be used with a D-ring and suitable lanyard, shock absorber and anchorage, as an alternate fall arrest configuration, depending on the nature of the work being conducted by the user. It is recommended a D-ring always be used in both attachment points at all times.

#### • Fitting legs (see Images D - G):

1. Stand upright and straight, locate the Leg Straps (5) and ensure they are not twisted
2. Reach behind and pass the first Leg Strap in between your legs from back to front
3. Fasten the Leg Strap Buckle (6), by inserting the three-bar slide through the square link, so both parts sit flat on top of each other and interlock
4. Repeat on the other side
5. Adjust the Leg Straps by pulling the end of the webbing through the belt slider until a snug fit is achieved and the webbing material sits comfortably, as high as possible, between the inside leg and groin. Release and readjust if necessary until a safe fit has been achieved

**⚠ WARNING:** Correct fitting of the Leg Straps (5) is of paramount concern for the safe and effective function of the harness. Severe injury can occur during an arrested fall, if the webbing material is twisted, or if the Leg Straps are not adjusted properly in the groin region.

**Note:** Confirm comfortable yet snug fit of the harness by squatting down and moving your arms above your head. The user must be able to comfortably move around and reach their working position, without the harness restricting movement.

### Connecting to other fall arrest system components

- Use the Dorsal Attachment Point (A) (7) to connect to the shock absorber or shock absorber/lanyard combination using a suitable karabiner

**⚠ WARNING:** Karabiners and other connectors must ALWAYS be used with the gate closed and securely locked. Refer to the connector manufacturer's instructions for verification and inspection procedure.

**⚠ WARNING:** The total length of a lanyard connected to an energy absorber should NOT exceed 2m.

- Use the Sternal Attachment Point (A/2) (8) to connect to a mobile fall arrester and other rope access systems according to EN363

## Clearance

### Fall clearance (Fig. II):

- Before use, it is essential to verify the clearance required beneath the user. This clearance must be sufficient to prevent the user from hitting the ground or another obstacle, in the event of a fall

### Swing falls (Fig. III):

⚠ **WARNING:** The force of striking an object in a swing fall may cause serious injury or death.

- Swing falls occur when the anchorage is not located directly above the point where a fall occurs
- Minimise swing falls by working as close as possible to the anchorage
- DO NOT enter a situation where a swing fall could occur, if it is likely to result in an injury

**Note:** The risk of swing falls significantly increases the clearance required when using a self-retracting lifeline or another variable length connecting system.

⚠ **WARNING:** When connectors are poorly positioned, the attachment D-rings could act as a lever on the gate of a karabiner and subsequently damage it when sudden tension comes on to the rope. ALWAYS ensure connectors remain safely positioned during use.

### Anchorage requirements (Fig. IV)

- The minimum strength of any anchorage must be 10kN, according to EN795
- Check anchorage for signs of deterioration
- As with all fall arrest gear, anchorages must be subjected to regular inspections by a competent person. Inspect at least once every three months and record findings in a dedicated service record
- Check that the karabiner is the correct size for the anchorage to be used. If the karabiner is too small, use an anchor sling to connect to the anchorage

### Anchorage position

- The anchorage of the system should preferably be located above the user's position

### Use as part of a fall arrest system

- Anchorages selected for fall arrest systems should be capable of sustaining a static load, applied in the directions permitted by the system of at least:
  - 22kN for non-certified anchorages
  - 2 x the maximum arrest force for certified anchorages
- If more than one system is attached to one anchorage, the required strength should be multiplied by the number of systems attached

### Removing the harness

1. Ensure you are located in a safe place away from any fall hazards
2. Open both Leg Strap Buckles (6) by passing the three-bar slide through the square link
3. Open the Chest Strap (2) buckle
4. Remove your arms from the harness

**Note:** Inspect the harness after use, and follow instructions for cleaning, disinfection, transport and storage as outlined in 'Maintenance'.

### Compatibility

- This harness is compatible with miscellaneous fall arrest systems and safety gear, including but not limited to the following Silverline products:
  - Shock Absorbing Lanyard
  - Karabiner

#### Notes:

- Connecting hardware must be compatible in size, shape, and strength. Non-compatible connectors may accidentally disengage and lead to serious injury or even death
- Only use connectors, such as D-rings, snaphooks, karabiners and other equipment with a minimum rating of 22kN

⚠ **WARNING:** Always verify that all components used in combination with each other are compatible.

## Operation

**Note:** This equipment must ONLY be used by competent operators. All users must be trained in its safe use. Inexperienced users must receive instruction prior to using this equipment. A risk assessment must be carried out before undertaking any operations requiring fall arrest equipment.

⚠ **WARNING:** ALWAYS wear personal protective equipment appropriate for the work area and type of activity, including but not limited to, eye protection, gloves, hard hat, protective shoes and hearing protection.

**Note:** Check the correct fitting and adjustment at least every 2 hours during use.

**This may save your life!** Regularly check connections with other equipment in the system and ensure various system components are correctly positioned with respect to each other.

### Rescue plan

⚠ **WARNING:** A suitable and sufficient risk assessment must be carried out before commencing with any kind of work at height, or any work that requires the use of personal protective equipment (PPE) as a control measure.

- The user must have a rescue plan and the means at hand to implement it
- The plan must take into account the equipment and special training necessary to effectively conduct prompt rescue under all foreseeable conditions

## Accessories

- Additional fall arrest gear, workwear and other personal protection equipment is available from your Silverline stockist

## Maintenance

**Note:** All fall arrest equipment must be regularly inspected, cleaned and maintained by a competent person, in accordance with local laws and regulations. Maintenance must be recorded in a dedicated service record (see end of this manual).

⚠ **WARNING:** Carry out a visual and tactile inspection of all components every time the equipment is used. Carry out a detailed examination if the equipment has not been used for some time.

**Note:** A thorough, detailed examination of the equipment must be carried out at regular intervals, at least once annually, or more frequently depending on use.

⚠ **WARNING:** It is ILLEGAL to carry out any kind of repair or modification to this equipment.

⚠ **WARNING:** Should any damage be detected, remove the equipment from service immediately. It must then be rendered unusable and discarded.

### Visual/tactile inspection

The following defects potentially result in degradation and/or weakening of equipment components:

- Cuts of 1mm or more at the edges of webbing
- Surface abrasion across the face of the webbing, at webbing loops and around the edges
- Damage to stitching
- Knots other than those intended by the manufacturer
- Chemical attack potentially resulting in local weakening and softening (often indicated by flaking of the surface). Discolouration of the fibres may also be present
- Heat or friction damage indicated by fibres with a glazed appearance which may feel harder than surrounding fibres
- UV-light degradation which can be difficult to identify, particularly visually, but there may be some loss of colour (if dyed) and a powdery surface

- Partially deployed energy absorber (e.g. short pull-out of tear webbing)
- Contamination (e.g. with dirt, grit, sand etc.) which may result in internal or external abrasion
- Damaged, oxidised or deformed fittings (e.g. karabiners, screw link connectors, scaffold hooks)
- Damage to the sheath and internal damage to the core of a rope

**Note:** See 'Service life and product obsolescence' if such damage or other defects are detected during inspection.

## Cleaning

**Note:** Correct cleaning is essential to ensure integrity of this equipment. Follow the cleaning instructions below without deviation.

- Clean webbing straps and buckles in warm water (30 – 60°C) with a mild pH neutral (pH7) household detergent. In the event of minor soiling, wipe with a cotton cloth or carefully clean using a soft brush
- DO NOT under any circumstances use any abrasive materials, acids, basic detergents or solvents
- Disinfect parts that come into contact with the operator's skin, using a disinfectant suitable for the material of the equipment (see 'Specification'). Strictly follow the disinfectant manufacturer's recommendations and procedures
- ALWAYS allow the equipment to dry naturally, and keep it away from open fire or any other heat source

**Note:** This also applies to equipment that has become wet during use.

## Transport

- ALWAYS transport this equipment inside a dedicated bag or suitable container that protects it from mechanical damage and shields the equipment from high temperatures, humidity, UV rays and chemicals

## Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children
- Store at moderate temperature and humidity, away from direct sunlight or chemicals, inside a dedicated, UV-proof bag or container
- Never place heavy objects on top of this equipment

## Disposal

### Service life and product obsolescence

**⚠ WARNING:** Fall arrest gear is designed to arrest a fall from height ONLY ONCE! If subjected to an arrested fall, the gear must be withdrawn from service and rendered unusable.

**Note:** The date on which the product is removed from the original packaging for the first time becomes the 'date of first use', which should be recorded on the Inspection Record (see end of this manual). The specified working life begins from this point.

- Due to the ingress of dirt and grit, chemical contamination, edge and surface damage, UV-light degradation and general wear and tear, all fall arrest, work positioning and restraint equipment manufactured from synthetic fibres (webbing and/or rope) is subject to a manufacturer's statement of obsolescence, which is a requirement of BS EN365:2004
- This equipment is subject to a maximum working life of 5 years from the recorded date of first use, providing the product has been correctly stored, maintained and subjected to regular inspections by a trained and competent person
- New equipment may be stored for a maximum of 5 years from the date of manufacture, as indicated on the product, and will still give the potential 5-year working life – providing it remains in the original manufacturer's packaging and is used and stored in accordance with the instructions provided
- If the new product is stored for longer than 5 years unopened from the date of manufacture, the maximum remaining working life will be reduced up until 10 years from the date of manufacture, as indicated on the product. For example, if the product is stored new and unopened for 7 years then it is opened and used, the maximum working life of the equipment will be the remaining 3 years

**Note:** Other reasons why the product may be considered obsolete include, but are not limited to, changes of applicable standard, regulations or legislation, development of new techniques, or incompatibility with other equipment.

**⚠ WARNING:** Remove fall arrest equipment from service if:

- it has been used to arrest a fall
- any damage is present
- identification is not evident (permanent markings are not legible or have been damaged/removed)
- it exceeds its specified service life
- its full service history is unknown
- you have any doubt as to its integrity

## Contact

**Legal Manufacturer:** Toolstream Ltd

For Declaration of Conformity please visit [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com)

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

**UK Address:** Toolstream Ltd, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom

**Approved body:** CCQS UK Ltd., 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE

**Approved body number:** 1105

**EU Address:** Toolstream B.V., De Keten 00004, 5651 GJ, Eindhoven, Netherlands

**Notified body:** CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, D15 AKK1, Ireland

**Notified body number:** 2834

**⚠ WARNING:** If the product is re-sold outside the original country of destination, it is essential the reseller shall provide instructions for use, periodic examination, maintenance and repair in the language of the country in which the product is to be used.



## Silverline Tools Guarantee

### This Silverline product comes with a forever guarantee

Register this product at [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) within 30 days of purchase in order to qualify for the forever guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

### Registering your purchase

Registration is made at [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) by selecting the Guarantee Registration

button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

## Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

### PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:

**Silverline Tools Service Centre**  
**PO Box 2988**  
**Yeovil**  
**BA21 1WU, UK**

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorized repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee. Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

### What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

### What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorized repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires pour vous en garantir un fonctionnement efficace et en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.

Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Conservez-le pour toute référence ultérieure.

## Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive  
Port de lunettes de sécurité  
Port du masque respiratoire  
Port du casque



Lire le manuel d'instructions



Attention!



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes

# 2834

Numéro d'enregistrement de l'organisme notifié :  
CCQS Certification Services Limited

Assurez-vous de bien et comprendre ces instructions ainsi que toute étiquette apposée sur le produit avant toute utilisation. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité avec le produit pour toute référence ultérieure. Assurez-vous que toutes les personnes qui utilisent ce produit aient pris connaissance de ces instructions.

## Caractéristiques techniques

|                               |                                                                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Modèle :                      | 250482                                                                                |
| Normes applicables :          | EN 361:2002 (Harnais complet),<br>BS EN 365:2004 (Exigences générales)<br>2016/425/UE |
| Usage :                       | Protection anti-chutes                                                                |
| Matériau :                    | Polyester                                                                             |
| Résistance maximale :         | 16 kN                                                                                 |
| Plage des températures :      | -40° à +80°C                                                                          |
| Points d'attache :            | EN361 : Point d'attache dorsal (A),<br>point d'attache sternal (A/2)                  |
| Poids max. de l'utilisateur : | 140 kg*                                                                               |
| Poids net :                   | 0,90 kg                                                                               |

Du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

\*L'utilisateur doit être capable d'obtenir un réglage sur et confortable, en utilisant les options de réglage disponibles. L'équipement ne doit pas être utilisé s'il ne peut pas être réglé pour s'adapter à l'utilisateur de manière confortable et sûre.

## Consignes de sécurité relatives aux équipements de protection anti-chutes

**AVERTISSEMENT** : Les activités qui nécessitent l'usage de cet équipement sont fondamentalement dangereuses. Effectuez toujours une évaluation des risques avant de commencer à travailler, y compris les dispositions de sauvetage.

**AVERTISSEMENT** : Une formation spécifique est essentielle avant d'utiliser cet équipement. Il ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et responsables, en faisant attention à ne pas dépasser les limitations de cet équipement.

**AVERTISSEMENT** : Le non-respect de ces avertissements et recommandations peut causer des blessures graves ou la mort de l'utilisateur ! Lorsque vous utilisez cet équipement vous assumez personnellement les risques et les responsabilités pour tous dommages, blessures ou décès qui pourraient survenir pendant ou suivant une utilisation incorrecte de cet équipement. Vous êtes responsables de vos actions ou décisions. Si vous êtes incapable, ou vous n'êtes pas en position d'assumer cette responsabilité ou d'accepter ces risques, **N'UTILISEZ PAS CET ÉQUIPEMENT !**

- N'utilisez jamais un équipement qui a dépassé sa durée de conservation et/ou durée de service.
- Ce produit ne doit pas être soumis à une tension supérieure à sa résistance maximale.
- N'utilisez pas d'éléments d'équipements de protection anti-chutes au-delà de leurs limitations, ou pour des applications pour lesquelles ils n'ont pas été conçus spécifiquement.
- Évitez les chocs et les frottements contre des surfaces abrasives lors de l'usage, du transport et du rangement.
- N'utilisez pas de connecteurs avec des mécanismes de verrouillage manuels dans des zones où ils sont souvent ouverts et fermés.
- Assurez-vous que les mécanismes de verrouillage et les dispositifs de sécurité soient engagés de manière sûre et que les connecteurs soient complètement fermés et verrouillés avant utilisation.
- N'utilisez jamais d'éléments qui ne sont pas recommandés par le fabricant. élément pourrait interférer avec la sécurité de fonctionnement d'un autre, portant atteinte à la fonction du système dans son ensemble.
- N'attachez jamais un équipement de protection anti-chutes à un point d'ancrage si vous n'êtes pas sûr de la solidité et de l'état du point d'ancrage.
- Prenez en compte la longueur de chaque élément du système de protection anti-chutes, en incluant les connecteurs, lorsque vous déterminez la longueur totale du système.
- L'espace libre en-dessous de l'utilisateur doit être suffisant pour l'empêcher de heurter un obstacle en cas de chute.
- laissez aucune partie du système de protection anti-chutes, du système de maintien au poste de travail ou du système de retenue, entrer en contact avec des bords coupants ou des surfaces abrasives durant l'utilisation. Repositionnez-vous si nécessaire ou choisissez un autre point d'ancrage.
- Tous les éléments du système de protection anti-chutes doivent être inspectés individuellement conformément aux recommandations et procédures du fabricant. Après assemblage, le système doit être inspecté en tant qu'unité fonctionnelle.
- Toute réparation ou modification de cet équipement est strictement interdite.
- Ne faites pas de nœuds dans les harnais, les cordons et les cordes. Ne laissez pas cet équipement s'emmêler.
- Un équipement qui a été exposé à des conditions extrêmes, qui n'a pas satisfait aux normes d'inspection, ou qui a servi pour arrêter la chute de quelqu'un doit être mis hors service et détruit. N'exposez jamais des éléments en fibres synthétiques à des flammes directes.
- N'utilisez pas un absorbeur qui a été partiellement déployé, ou dont la gaine plastique a été endommagée.
- Détruisez les équipements qui ont été mis hors service immédiatement pour éviter toute utilisation ultérieure.

- r) Tous les utilisateurs de systèmes anti-chutes doivent être physiquement aptes pour des activités en hauteur et doivent porter un équipement de protection individuelle adapté à l'environnement, au travail à effectuer et aux outils utilisés.
- s) Effectuer une évaluation des risques pour chaque activité, et définir un plan de sauvetage qui peut être exécuté rapidement et en toute sécurité en cas d'urgence.
- t) Tous les marquages du produit doivent rester intacts et clairement lisibles pour la durée de service entière de cet équipement.
- u) Rangez cet équipement avec son livret de service ses instructions d'utilisation. Les équipements dont l'historique de maintenance est incertain doivent être mis hors service et détruits.
- v) Avant de vous servir de cet équipement, assurez-vous qu'il est conforme aux règlements locaux ou fédéraux ou autres normes de sécurité applicables.
- w) Les produits textiles, incluant les cordes et les sangles, ne doivent pas être marqués avec des stylos ou feutres indélébiles car ces substances pourraient causer des dégâts chimiques sur le matériau.
- x) Rangez conformément aux instructions du fabricant.

## Descriptif du produit

|    |                                                                          |
|----|--------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Bretelles                                                                |
| 2. | Sangle de poitrine                                                       |
| 3. | Ajusteurs de la sangle de poitrine                                       |
| 4. | Boucle de poitrine                                                       |
| 5. | Sangles de jambe                                                         |
| 6. | Boucles des sangles de jambe (connexion à trois barres et maillon carré) |
| 7. | Point d'attache dorsal (A)                                               |
| 8. | Point d'attache sternal (A/2)                                            |

## Usage conforme (Fig. I)

Ce harnais est conçu pour utilisation dans un système de protection anti-chutes, où, utilisé conjointement avec un cordon adapté, un absorbeur de choc et un point d'ancrage, il permet d'empêcher l'utilisateur d'entrer en chute libre.

## Limitations d'usage

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Ce harnais ne doit pas être utilisé en tant que système de maintien au travail, de retenue ou de sauvetage de la manière décrite dans EN363.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Les équipements de protection anti-chutes sont conçus pour arrêter une chute une fois UNIQUEMENT ! Si l'équipement aide à arrêter une chute, celui-ci doit être mis hors de service immédiatement et rendu inutilisable.
- Cet équipement est conçu pour être utilisé pour retenir une personne dont le poids total d'ensemble incluant vêtements, outils et tout autre accessoire éventuellement porté par l'utilisateur n'excède pas 140 kg.
- Les environnements acides, alcalins ou autres substances agressives peuvent endommager l'équipement. N'exposez pas le harnais à des environnements corrosifs pour de longues périodes. Les substances organiques et le sel de mer sont particulièrement corrosifs pour les pièces métalliques.
- Ne pas utiliser dans un environnement à moins de -40 °C ou plus de 80 °C.
- Évitez le contact avec les surfaces rugueuses ou abrasives, les bords ou outils tranchants etc.
- L'équipement doit être protégé lorsqu'il est utilisé près d'activités de soudure, de tronçonnage du métal, ou autres activités qui produisent de grandes quantités de chaleur.

- Faites très ATTENTION lorsque vous travaillez près de sources d'énergie électriques sous tension. Le matériel métallique peut conduire l'électricité. Restez à une distance de sécurité (au moins 3 m) de tout danger électrique.
- Un harnais complet est le seul dispositif de maintien acceptable pouvant être utilisé dans un système de protection anti-chutes.

## Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et en bon état. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

## Avant Utilisation

### Contrôles préalables à l'emploi

- Une inspection visuelle et tactile (c'est à dire par le toucher) doit être effectuée avant chaque utilisation. Toutes les pièces de cet équipement doivent être inspectées dans une zone avec un éclairage approprié.
- 1. Passez vos mains sur les sangles, courroies ou cordes pour détecter les petites coupures de 1 mm ou plus dans les bords du matériau, les abrasions et les dommages causés par la torsion. Soyez vigilant pour tout adoucissement ou durcissement des fibres et inspectez le produit pour toute infiltration de contaminants.
- 2. Inspectez toutes les coutures visuellement à la recherche de dégâts.
- 3. Vérifiez tout le matériel et les connecteurs pour tout signe de dommage et confirmez qu'ils sont fonctionnels. Vérifiez que les dispositifs de sécurité (par exemple les doigts sur les mousquetons) fonctionnent correctement.

**Remarque** : Référez-vous à la section « Entretien » pour plus de conseils sur les défauts.

### Installation et réglage

#### • Préparation (Voir Image A) :

1. Identifiez toutes les parties et les sangles (voir 'Descriptif du produit').
2. Ouvrez et relâchez la boucle de poitrine (4) et les deux boucles de cuisses (6).

**Remarque** : desserrez les connexions à trois barres et à maillon carré complètement afin de les resserrer lors du réglage.

3. Soulevez le harnais par l'anneau en D du point d'attache dorsal (A) (7), et assurez-vous que toutes les sangles pendent droites.

#### • Réglage des épaules et de la poitrine (voir Image B et C) :

1. Placez les bretelles (1) du harnais sur vos épaules.
2. Placez vos bras à travers les sangles d'épaules, afin que le point d'attache dorsal (A) (7) soit placé sur votre dos.

**Remarque** : assurez-vous que le harnais ne soit pas tordu à l'envers, en vérifiant que l'anneau en D du point d'attache dorsal (A) (7) soit placé à l'extérieur.

3. Fermez la sangle de poitrine (2) en insérant le côté mâle dans le connecteur femelle, et réglez en tirant ou en relâchant le côté ouvert des sangles.
4. Réglez les ajusteurs de la sangle de poitrine (3) vers le haut ou vers le bas du harnais.

**Remarque** : la sangle de poitrine doit passer directement sur le sternum. Elle ne doit pas passer en diagonale ou près de la gorge.

**Remarque** : le point d'attache sternal (A/2) (8) doit être utilisé conjointement avec un anneau en D, un cordon adapté, un absorbeur de chocs et un point d'ancrage, comme alternative pour empêcher l'utilisateur d'entrer en chute libre, en fonction du travail entrepris par l'utilisateur. Il est recommandé d'utiliser un anneau en D sur chaque point d'attache à tout moment.

#### • Réglage des jambes (voir Image D - G) :

1. En vous tenant debout et droit, localisez les sangles de jambe (5) et assurez-vous qu'elles ne sont pas tordues.
2. Passez vos mains derrière vous et passez la première sangle de jambe entre vos jambes de l'arrière vers l'avant.

3. Attachez la boucle de cuisse (6), en insérant la connexion à trois barres à travers le maillon carré, afin que les deux parties soient à plat et s'enclenchent.
4. Répétez de l'autre côté.
5. Réglez les sangles de jambe en tirant le côté des sangles à travers le réglage de la ceinture, jusqu'à ce qu'elles soient bien ajustées et que le matériau des sangles repose de manière confortable, aussi haut que possible, entre l'intérieur de la jambe et l'aine. Relâchez et réajustez si nécessaire, jusqu'à ce que l'ajustement soit sécurisé.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Un réglage correct des sangles de jambe (5) est d'importance primordiale pour une utilisation sûre et efficace de ce harnais. Des blessures graves peuvent se produire si une chute est arrêtée alors que les sangles sont tordues, ou lorsque les sangles de jambe ne sont pas réglées correctement dans la région de l'aine.

**Remarque** : confirmez l'ajustement confortable mais sécurisé du harnais en vous accroupissant et en levant vos bras au-dessus de votre tête. L'utilisateur doit pouvoir se déplacer confortablement et atteindre sa position de travail, sans que le harnais n'enlève ses mouvements.

### Connexion à d'autres éléments du système de protection anti-chutes

- Servez-vous du point d'attache dorsal (A) (7) pour connecter un absorbeur de choc ou une combinaison absorbeur de choc/longe en utilisant un mousqueton adapté.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Les mousquetons et autres connecteurs doivent toujours être utilisés avec leur doigt fermé et verrouillé de manière sûre. Référez-vous aux instructions du fabricant du connecteur pour les procédures de vérification et d'inspection.

⚠ **AVERTISSEMENT** : La longueur totale d'une longe connectée sur un absorbeur de choc ne doit pas dépasser 2 m.

- Utilisez le Point de réglage sternal (A/2) (8) pour connecter sur un système de protection anti-chutes mobile et autres systèmes d'accès par corde selon EN 363.

### Hauteur libre

#### Hauteur libre de chute (Fig. II) :

- Avant utilisation, il est essentiel de vérifier la hauteur libre de chute requise en-dessous de l'utilisateur. Cette hauteur libre doit être suffisante pour empêcher l'utilisateur de heurter le sol ou un autre objet, en cas de chute.

#### Chutes avec balancement (Fig. III) :

⚠ **AVERTISSEMENT** : La force d'impact avec un objet lors d'une chute avec balancement peut causer des blessures graves ou la mort.

- Les chutes avec balancement se produisent lorsque le point d'ancrage n'est pas situé directement au-dessus du point où la chute se produit.
- Minimisez les chutes avec balancement en travaillant aussi près que possible du point d'ancrage.
- N'ENTREZ PAS dans une situation où une chute avec balancement pourrait se produire, si elle risque de causer une blessure.

**Remarque** : le risque de chutes avec balancement augmente de manière considérable la hauteur libre nécessaire lorsque vous utilisez un enrouleur à rappel automatique ou autre système de connexion à hauteur variable.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Lorsque les connecteurs sont mal positionnés, l'anneau en D de l'attache pourrait agir comme un levier sur le doigt du mousqueton ce qui pourrait l'endommager, lorsqu'une tension soudaine est exercée sur la corde. Assurez-vous TOUJOURS que les connecteurs restent positionnés de manière sûre durant l'utilisation.

### Exigences en matière d'ancrage (Fig. IV) :

- Selon EN 795, la force minimale d'un ancrage doit être de 10 kN.
- Vérifiez l'ancrage pour tous signes de détérioration.
- Comme tous les autres équipements de protection anti-chutes, les points d'ancrage doivent être inspectés régulièrement par une personne compétente. Inspectez au moins une fois tous les trois mois, et enregistrez les résultats dans le livret de service consacré.
- Vérifiez que la taille du mousqueton est compatible avec le point d'ancrage que vous souhaitez utiliser. Si le mousqueton est trop petit, utilisez une élingue d'amarage pour connecter au point d'ancrage.

### Position d'ancrage

- Le point d'ancrage du système devrait préférablement se trouver au-dessus de la position de l'utilisateur.

### Utilisation en tant qu'élément d'un système de protection anti-chutes

- Les points d'ancrage sélectionnés pour les systèmes de protection anti-chutes doivent être capable de soutenir une charge statique, exercée dans la direction permise par le système, d'au moins :
  - 22 kN pour les points d'ancrage non-certifiés
  - 2 x la force d'arrêt maximale pour des ancrages certifiés
  - Si plus d'un système est attaché au même point d'ancrage, la force requise doit être multipliée par le nombre de système attachés.

### Retirer le harnais

1. Assurez-vous que vous vous trouvez dans un endroit sûr, loin de tous risques de chutes.
2. Ouvrez les deux boucles de cuisses (6) en passant la connexion à trois barres à travers le maillon carré.
3. Ouvrez la boucle de la sangle de poitrine (2).
4. Retirez vos bras du harnais.

**Remarque** : inspectez le harnais après utilisation, et suivez les instructions pour le nettoyage, la désinfection, le transport et le rangement de la manière décrite dans la section 'Entretien'.

### Compatibilité

- Ce harnais est compatible avec divers systèmes de protection anti-chutes et équipements de sécurité, incluant mais non limité aux produits Silverline suivants :
  - Longe d'absorption d'énergie
  - Mousqueton

#### Remarques :

- Le matériel de connexion doit être compatible en termes de taille, forme et résistance. Les connecteurs non-compatibles peuvent se désengager accidentellement et causer des blessures graves ou même la mort.
- Utilisez uniquement des connecteurs, tels que des anneaux en D, des mousquetons et autres équipements ayant un taux de résistance minimal de 22 kN.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Vérifiez toujours que tous les éléments utilisés en combinaison entre eux sont compatibles.

## Instructions d'utilisation

**Remarque** : Cet équipement doit être utilisé UNIQUEMENT par des utilisateurs compétents. Tous les utilisateurs doivent recevoir une formation concernant son usage en sécurité. Les utilisateurs inexpérimentés doivent recevoir des instructions avant d'utiliser cet équipement. Une évaluation des risques doit être effectuée avant d'utiliser tout équipement de protection anti-chutes.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié pour la zone de travail et le type d'activité, y compris des lunettes de sécurité, des gants, un casque, des chaussures de sécurité et une protection auditive.

**Remarque** : vérifiez régulièrement que le réglage et l'ajustement sont corrects au moins toutes les deux heures durant l'utilisation. Ceci pourrait vous sauver la vie ! Vérifiez les connexions avec d'autres équipements du système, et assurez-vous que les divers composants du système sont correctement positionnés les uns par rapport aux autres.

## Plan de sauvetage

⚠ **AVERTISSEMENT** : Une évaluation des risques adéquate doit être effectuée avant de commencer tout travail en hauteur, ou tout travail qui nécessite l'usage d'équipement de protection individuelle (EPI) en tant que mesure de contrôle.

- L'utilisateur doit avoir un plan de sauvetage et les moyens existants pour le mettre en œuvre.
- Le plan doit prendre en compte l'équipement et les formations spéciales nécessaires pour mener une opération de sauvetage de manière efficace dans toutes les conditions prévisibles.

## Accessoires

- Des équipements de protection anti-chutes et équipements de protection individuelle sont disponibles auprès de votre revendeur Silverline.

## Entretien

**Remarque** : tous les équipements de protection anti-chutes doivent être inspectés régulièrement, nettoyés et entretenus par une personne compétente, conformément aux lois et réglementations locales. L'entretien doit être enregistré dans un carnet d'entretien (voir fin du manuel).

**AVERTISSEMENT** : Effectuez une inspection visuelle et tactile de tous les éléments à chaque fois que cet équipement est utilisé. Effectuez une inspection détaillée si l'équipement n'a pas été utilisé depuis un certain temps.

**Remarque** : une inspection détaillée et minutieuse de cet équipement doit être effectuée à intervalles réguliers, au moins une fois par an, ou plus souvent en fonction de la fréquence d'utilisation.

**AVERTISSEMENT** : Il est ILLÉGAL d'effectuer toute réparation ou modification de cet équipement de protection anti-chutes.

**AVERTISSEMENT** : Si vous détectez tout dommage, l'équipement doit être mis hors service immédiatement et rendu inutilisable. Celui-ci doit ensuite être rendu inutilisable puis éliminé.

### Inspection visuelle/tactile

Les défauts suivants peuvent potentiellement causer des dégradations et/ou un affaiblissement des éléments de l'équipement :

- Coupures de 1 mm ou plus sur les bords des sangles.
- Abrasions de surface sur les sangles, sur les boucles de sangles et sur les bords.
- Des dégâts sur les coutures.
- Des nœuds autres que ceux prévus par le fabricant.
- Attaque chimique pouvant causer un affaiblissement ou un adoucissement localisé (souvent indiqué par un effritement de la surface). Une décoloration des fibres peut également être présente.
- Des dégâts causés par la chaleur ou la friction indiqués par des fibres ayant une apparence vitreuse qui peuvent être plus dures au toucher que les fibres environnantes.
- La dégradation causée par la lumière UV, qui peut être difficile à identifier, en particulier de manière visuelle, mais il peut y avoir une perte de couleur (si teinte) et une surface poudreuse.
- Un absorbeur de choc partiellement déployé (par exemple une sangle intérieure dépassant de l'absorbeur de choc).
- La contamination (par exemple de saleté, poussière, sable etc.) qui peut causer des abrasions internes ou externes.
- Des équipements endommagés, oxydés ou déformés (par exemple mousquetons, raccords à vis, crochets d'échafaudage).
- Des dégâts sur la gaine et des dégâts internes sur le cœur de la corde.

**Remarque** : voir 'Durée de service et obsolescence' dans la section Recyclage si de tels dégâts ou d'autre sont détectés durant l'inspection.

## Nettoyage

**Remarque** : un nettoyage correct est essentiel pour assurer l'intégrité de cet équipement. Suivez les instructions de nettoyage ci-dessous, à la lettre.

- Nettoyez les sangles, les courroies et les boucles avec de l'eau chaude (30 – 60 °C) à l'aide d'un détergent doux au pH neutre (pH7). En cas de saletés légères, essuyez avec un chiffon en coton ou nettoyez attentivement avec une brosse souple.
- Ne vous servez en aucun cas de matériaux abrasifs, d'acides, de solvants ou de détergents basiques.
- Désinfectez les pièces qui entrent en contact avec la peau de l'utilisateur, en utilisant un désinfectant approprié pour le matériau de l'équipement (voir « Caractéristiques techniques »). Suivez les recommandations et procédures du fabricant de désinfectant.
- Laissez TOUJOURS l'équipement sécher naturellement, et gardez-le loin de flammes ou autres sources de chaleur.

**Remarque** : ceci s'applique également lorsque l'équipement est devenu mouillé durant l'utilisation.

## Transport

- Transportez TOUJOURS cet équipement dans un sac ou un récipient adapté qui le protège contre les dégâts mécaniques, les températures élevées, l'humidité, les rayons UV et les produits chimiques.

## Rangement

- Ranger cet outil dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.
- Rangez cet équipement à une température et une humidité modérée, loin des rayons du soleil ou des produits chimiques, dans un sac ou récipient résistant aux rayons UV.
- Ne placez jamais d'objets lourds sur cet équipement.

## Recyclage

### Durée de service et obsolescence du produit

**AVERTISSEMENT** : Les équipements de protection anti-chutes sont conçus pour arrêter une chute une fois UNIQUEMENT ! Si l'équipement aide à arrêter une chute, celui-ci doit être mis hors de service immédiatement et rendu inutilisable.

**Remarque** : la date à laquelle le produit est enlevé de son emballage d'origine pour la première fois devient la « date de première utilisation » qui doit être enregistré dans le carnet d'entretien (voir fin du manuel). La durée de service indiquée commence à cette date.

- À cause de la pénétration de saleté et de poussières, de contamination chimique, de dégâts de surface et sur les bords, de dégradations causées par les rayons UV et l'usure générale, tous les équipements de protection anti-chutes, de maintien au travail et de retenue fabriqués en fibres synthétiques (sangles et/ou corde) sont sujets à une déclaration d'obsolescence du fabricant, ce qui est une exigence de la norme BS EN365:2004.
- Cet équipement est sujet à une durée de service maximale de 5 ans à partir de la date de première utilisation, à condition que le produit soit rangé et entretenu correctement et soumis à des inspections régulières par une personne formée et compétente.
- Les nouveaux équipements peuvent être rangés pour un maximum de 5 ans à partir de la date de fabrication indiquée sur le produit, et aura toujours potentiellement 5 années de durée de service - à condition qu'il soit conservé dans l'emballage d'origine du fabricant, soit utilisé et rangé selon les instructions fournies.

- Si le produit est rangé pendant plus de 5 ans, et que l'emballage est intact depuis la date de fabrication de celui-ci, la durée de service maximale de celui-ci sera ainsi réduite jusqu'à 10 ans de la date de fabrication, indiquée sur le produit. Par exemple, si le produit est rangé pendant 7 ans et que l'emballage est intact, la durée de service maximale résistante est de 3 ans.

**Remarque :** d'autres raisons pour lesquelles le produit pourrait être considéré obsolète incluent mais ne sont pas limitées à des changements dans les normes, les réglementations ou les législations applicables, le développement de nouvelles technologies ou l'incompatibilité avec d'autres équipements.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Mettez l'équipement de protection anti-chutes hors service si :

- Il a été utilisé pour arrêter une chute.
- Tout dommage est présent.
- L'identification n'est pas évidente (les marquages permanents ne sont pas lisibles ou ont été abîmés/enlevés).
- Il dépasse sa durée de service spécifiée.
- Son historique d'entretien complet n'est pas connu.
- Vous avez des doutes quant à son intégrité.

## Contact

**Fabricant légal :** Toolstream Ltd.

La déclaration de conformité est disponible sur [www.silverlinetools.fr](http://www.silverlinetools.fr)

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter :

**Téléphone :** (+44) 1935 382 222

**Adresse (GB) :** Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Royaume Uni.

**Organisme agréé :** CCQS UK Ltd., 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, Royaume-Uni.

**Numéro d'enregistrement de l'organisme agréé :** 1105

**Adresse (UE) :** Toolstream B.V., De Keten 00004, 5651 GJ, Eindhoven, Pays-Bas.

**Organisme notifié :** CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, D15 AKK1, Irlande.

**Numéro d'enregistrement de l'organisme notifié :** 2834

⚠ **AVERTISSEMENT :** si le produit devait être revendu hors de son pays de destination d'origine, il est impératif que le revendeur fournisse les informations relatives aux instructions d'usage, à l'examen périodique, à l'entretien et aux réparations effectuées dans la langue du pays dans lequel le produit doit être utilisé.

## Garantie des outils Silverline

### Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie à vie.

Enregistrez votre produit en ligne sur [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. La période de garantie débute à la date indiquée sur votre preuve d'achat.

### Enregistrement de votre achat

Rendez-vous sur [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), sélectionnez le bouton d'enregistrement et saisissez :

- Vos informations personnelles
- Les informations concernant le produit et l'achat

Vous recevrez le certificat de garantie en format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre article.

## Conditions générales

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

### VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

**Silverline Tools Service**

**Centre PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, Royaume Uni**

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devraient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne dépassera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des

avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

### La présente garantie couvre :

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de rechange opérationnelle.

Utilisation de ce produit dans l'UE.

### La présente garantie ne couvre pas :

Silverline Tools ne garantit pas les réparations nécessaires du produit engendrées par :

L'usure normale provoquée par l'utilisation conforme aux instructions d'utilisation, par exemple des lames, des balais de charbon, des courroies, des ampoules, des batteries, etc.

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forêts, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupes et les autres articles associés.

Les dommages et les défaillances accidentels causés par une utilisation ou un entretien négligent, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation imprudente du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

Le moindre changement ou la moindre modification du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants véritables de Silverline Tools.

Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans ces conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

## Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

## Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen  
Augenschutz tragen  
Atemschutz tragen  
Kopfschutz tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Achtung, Gefahr!



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen

# 2834

Kennzeichen der benannten Stelle:  
CCQS Certification Services Limited

Lesen Sie sich diese Anleitung und alle am Artikel angebrachten Etiketten sorgfältig durch, damit Sie den sachgemäßen Umgang mit dem Artikel vor dem Gebrauch verstanden haben. Bitte bewahren Sie diese Anweisung für spätere Nachschlagezwecke mit dem Artikel zusammen auf. Sorgen Sie dafür, dass alle Personen, die den Artikel verwenden, sich zuvor mit dieser Anleitung vertraut gemacht haben.

## Technische Daten

|                     |                                                                                        |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Art.-Nr.:           | 250482                                                                                 |
| Prüfnormen:         | EN 361:2002 (Auffanggurte)<br>BS EN 365:2004 (Allgemeine Anforderungen)<br>2016/425/EU |
| Anwendung:          | Fallschutz                                                                             |
| Material:           | Polyester                                                                              |
| Belastbarkeit:      | max. 16 kN                                                                             |
| Temperaturbereich:  | -40 °C bis +80 °C                                                                      |
| Verankerungspunkte: | EN 361: dorsal (A), sternal (A2)                                                       |
| Benutzergewicht:    | max. 140 kg*                                                                           |
| Eigengewicht:       | 0,90 kg                                                                                |

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

\* Der Benutzer muss mithilfe der vorhandenen Einstellmöglichkeiten für eine sichere und bequeme Passform sorgen können. Die Absturzsicherung darf nicht verwendet werden, wenn sie sich nicht in eine für den Benutzer angenehme und sichere Passform bringen lässt.

## Sicherheitshinweise für Absturzsicherungen

**⚠️ WARNUNG!** Tätigkeiten, bei denen diese Absturzsicherung zum Einsatz kommt, sind grundsätzlich gefährlich. Führen Sie vor Aufnahme der Arbeit stets eine Risikobewertung durch und kontrollieren Sie das Vorhandensein von Rettungsmaßnahmen für den Notfall.

**⚠️ WARNUNG!** Vor Verwendung dieser Absturzsicherung sind spezielle Schulungsmaßnahmen notwendig. Die Absturzsicherung darf nur von fachkundigen und verantwortungsbewussten Personen verwendet werden und es ist darauf zu achten, dass die Anwendungsgrenzen der Absturzsicherung nicht überschritten werden.

**⚠️ WARNUNG!** Die Nichtbeachtung der in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Warnungen und Vorschriften kann zu schweren Verletzungen und sogar zum Tode führen! Bei Verwendung dieser Absturzsicherung tragen Sie persönlich die Verantwortung für sämtliche Risiken und Verantwortlichkeiten, falls es aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs dieser Absturzsicherung zu Beschädigungen, Verletzungen oder Tod kommt. Sie allein sind für Ihre Handlungen und Entscheidungen verantwortlich. **Wenn Sie nicht bereit oder nicht in der Lage sind, diese Verantwortung bzw. diese Risiken zu tragen, verwenden Sie diese Absturzsicherung nicht!**

- Verwenden Sie niemals eine Absturzsicherung, deren Lagerfähigkeit und/oder Nutzungsdauer abgelaufen ist.
- Die Absturzsicherung darf nicht über ihre Belastungsgrenze hinaus belastet werden.
- Verwenden Sie Bestandteile von Absturzsicherungen nicht außerhalb ihrer Einsatzgrenzen oder für Anwendungen, für die sie nicht ausdrücklich bestimmt sind.
- Vermeiden Sie Stoß- und Abriebbelastungen während des Einsatzes, Transports und der Lagerung.
- Verwenden Sie keine Verbindungsstücke mit manuellen Schließmechanismen in Bereichen, in denen sie häufig geöffnet und geschlossen werden.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass die Schließmechanismen und Sicherheitsvorrichtungen fest eingerastet sind und dass alle Verbindungsstücke vollständig geschlossen und verriegelt sind.
- Kombinieren Sie niemals Bestandteile miteinander, die vom Hersteller nicht ausdrücklich als miteinander kompatibel gekennzeichnet sind. Wenn eine Komponente die sichere Funktion einer anderen beeinträchtigt, kann dies die Sicherheit des gesamten Systems gefährden.
- Befestigen Sie eine Absturzsicherung niemals an einem Anschlagpunkt, wenn Sie sich bezüglich seiner Festigkeit und seines Zustands unsicher sind.
- Berücksichtigen Sie bei Bestimmung der Gesamtlänge einer Absturzsicherung die Länge jeder einzelnen Komponente einschließlich der Verbindungsstücke.
- Der Freiraum unter dem Benutzer muss ausreichend groß sein, so dass er im Falle eines Sturzes mit keinerlei Gegenständen in Berührung kommen kann.
- Lassen Sie während des Gebrauchs keinen Bestandteil einer Absturzsicherung oder eines Rückhalte- oder Arbeitsplatzpositionierungssystems mit scharfen Kanten oder rauen Oberflächen in Kontakt kommen. Positionieren Sie den betreffenden Bestandteil ggf. an anderer Stelle oder verwenden Sie einen anderen Anschlagpunkt.
- Alle Komponenten einer Absturzsicherung müssen gemäß den Herstellervorgaben einzeln überprüft werden. Nach dem Zusammensetzen muss das System als eine Funktionseinheit geprüft werden.
- Reparaturen und Modifikationen der Absturzsicherung, welcher Art auch immer, sind strengstens untersagt.
- Machen Sie keine Knoten in Gurte, Seile und Riemen. Bestandteile der Absturzsicherung dürfen sich nicht verwickeln.
- Eine Absturzsicherung, die Extrembedingungen ausgesetzt worden ist, eine Überprüfung nicht bestanden hat oder bei einem Absturz zum Einsatz kam, muss ausgesondert und vernichtet werden. Kunstfaser enthaltende Gegenstände dürfen niemals direkt mit Flammen in Kontakt kommen.

- p. Verwenden Sie keine auch nur teilweise zum Einsatz gekommenen Bandfalldämpfer oder solche, deren Kunststoffummantelung beschädigt ist.
- q. Vernichten Sie ausgediente Absturzsicherungen sofort, um ihre weitere Verwendung zu verhindern.
- r. Der Gesundheitszustand aller Benutzer von Absturzsicherungen muss Tätigkeiten in absturzgefährdeten Bereichen zulassen; alle Benutzer müssen den herrschenden Einsatzbedingungen, der auszuführenden Arbeit und den verwendeten Werkzeugen angemessene persönliche Schutzausrüstung tragen.
- s. Führen Sie für jede Tätigkeit eine Risikobewertung durch und legen Sie einen Rettungsplan fest, der sich im Notfall schnell und sicher umsetzen lässt.
- t. Alle Kennzeichnungen an der Absturzsicherung müssen während der gesamten Lebensdauer des Artikels unbeschädigt und deutlich lesbar bleiben.
- u. Bewahren Sie diese Absturzsicherung mit ihrem vollständigen Wartungsnachweis und der Gebrauchsanweisung zusammen auf. Absturzsicherungen mit unvollständigen Wartungsnachweisen müssen unverzüglich ausgedient und vernichtet werden.
- v. Vergewissern Sie sich vor Gebrauch dieser Absturzsicherung, dass sie örtlich und staatlich geltende Bestimmungen und Sicherheitsnormen erfüllt.
- w. Textile Produkte einschließlich Gurtbändern und Seilen dürfen keinesfalls mit Tinte aus Markierungsstiften oder Farbe gekennzeichnet werden, da diese Substanzen chemische Beschädigungen des Materials verursachen können.
- x. Lagern Sie die Absturzsicherung gemäß den Herstellerangaben.

## Produktübersicht

|    |                                                   |
|----|---------------------------------------------------|
| 1. | Schultergurte                                     |
| 2. | Brustgurt                                         |
| 3. | Schieberiemen                                     |
| 4. | Brustschnalle                                     |
| 5. | Beinschlaufen                                     |
| 6. | Beinschnallen (Gurtverbinder mit Zwischenstücken) |
| 7. | Dorsale Halteöse (A)                              |
| 8. | Sternale Halteöse (A/2)                           |

## Bestimmungsgemäße Verwendung (siehe Abb. I)

Dieser Auffanggurt ist als Teil eines Absturzsicherungssystems konzipiert, in dem der Benutzer in Verbindung mit einem geeigneten Verbindungsmittel, einem Bandfalldämpfer und einem Anschlagpunkt vor dem freien Fall bewahrt.

## Nutzungsbeschränkungen

⚠ **WARNUNG!** Dieser Auffanggurt darf nicht als Teil eines Arbeitsplatzpositionierungs-, Rückhalte- oder Rettungssystems gemäß EN 363 verwendet werden.

⚠ **WARNUNG!** Absturzsicherungen sind nur zum Abfangen eines einzigen Sturzes konzipiert! Durch einen Absturz wird die dabei zum Einsatz gekommene Absturzsicherung unbrauchbar und muss anschließend als solche gekennzeichnet und umgehend aus dem Verkehr gezogen werden.

- Diese Absturzsicherung ist auf die Nutzung durch eine Person mit einem Kleidungs, Werkzeuge und andere am Benutzer befindliche Gegenstände umfassenden Gesamtgewicht von maximal 140 kg ausgelegt.
- Säurehaltige, alkalische und Bereiche mit anderen aggressiven Substanzen können die Absturzsicherung beschädigen. Setzen Sie sie daher korrosionsfördernden Einsatzbedingungen nicht über längere Zeiträume aus. Organische Substanzen und Salzwasser greifen Metallteile besonders stark an.

- Die Absturzsicherung darf nicht bei Temperaturen unter -40 °C und über 80 °C verwendet werden.
- Den Kontakt mit rauen, scheuernden Flächen, scharfen Kanten, Schneidwerkzeugen usw. vermeiden.
- Die Absturzsicherung muss beim Einsatz in der Nähe von Schweiß- und Metallzerspanungsarbeiten sowie anderen starke Hitze erzeugenden Tätigkeiten geschützt werden.
- Lassen Sie bei der Arbeit nahe spannungsführenden Stromquellen äußerste Vorsicht walten. Metallische Gegenstände leiten elektrischen Strom. Halten Sie einen sicheren Arbeitsabstand (mindestens 3 m) zu allen elektrischen Gefahrenquellen ein.
- Ein Auffanggurt ist die einzige zulässige Körperhaltevorrückung, die in einem Absturzsicherungssystem verwendet werden kann.

## Auspacken des Artikels

- Packen Sie Ihren Artikel vorsichtig aus und überprüfen Sie ihn. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Artikels vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie den Artikel verwenden.

## Vor Gebrauch

### Vor Gebrauch durchzuführende Überprüfungen

- Vor jeder Verwendung ist eine Sicht- und Tastprüfung durchzuführen. Alle Ausrüstungskomponenten müssen bei ausreichender Beleuchtung inspiziert werden.

Lassen Sie das Gewebe, Gurtband oder Seil langsam durch Ihre Hände gleiten, um so kleine Einschnitte von 1 mm oder mehr an Materialrändern und Schäden durch Abrieb oder Verdrehen aufzuspüren. Achten Sie auf erweichte und verhärtete Fasern sowie eingedrungene Verunreinigungen.

Kontrollieren Sie alle Nähte auf sichtbare Beschädigungen.

Prüfen Sie alle Metallteile und Verbindungsstücke auf Schäden und korrekte Funktion. Überzeugen Sie sich von der ordnungsgemäßen Funktionsfähigkeit der Sicherheitsvorrichtungen (z.B. Verschlüsse an Karabinern usw.).

**Hinweis:** Weitere Informationen zu Mangelbedingungen finden sich im Abschnitt „Wartung und Pflege“.

### Anlegen und Anpassen

- **Vorbereitende Schritte (siehe Abb. A):**

1. Legen Sie sich alle Bestandteile und Gurtbänder zurecht (siehe „Produktübersicht“).
2. Öffnen und lösen Sie die Brustschnalle (4) und beide Beinschnallen (6).

**Hinweis:** Lösen Sie alle Gurtverbinder und Zwischenstücke vollständig, um sie beim Anpassen festziehen zu können.

3. Heben Sie den Auffanggurt am D-Ring der dorsalen Halteöse (A) (7) an und sorgen Sie dafür, dass alle Gurtbänder gerade herunterhängen.

- **Schulter- und Brustgurte anlegen (siehe Abb. B+C):**

1. Legen Sie die Schultergurte (1) des Auffanggurtes über Ihre Schultern.
2. Führen Sie Ihre Arme so durch die Schultergurte, dass sich die dorsale Halteöse (A) (7) auf Ihrem Rücken befindet.

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass der Auffanggurt nicht in sich (d.h. auf links) verdreht ist, indem Sie überprüfen, dass sich der D-Ring der dorsalen Halteöse (A) (7) außen befindet.

3. Schließen Sie den Brustgurt (2) mit dem Schnappverschluss und verstellen Sie ihn bei Bedarf durch Anziehen bzw. Lockern des Gurtbändendes.

4. Passen Sie die Schieberiemen (3) nach oben oder unten an.

**Hinweis:** Der Brustgurt muss rechtwinklig über dem Brustbein liegen. Er darf dabei nicht diagonal oder im Halsbereich verlaufen.

**Hinweis:** Der Befestigungspunkt (A / 2) (8) über dem Brustbein muss mit einem D-Ring und einem geeigneten Verbindungsmittel, einem geeigneten Stoßdämpfer und einer geeigneten Verankerung als alternative Auffangkongfiguration verwendet werden, je nach Art der vom Benutzer durchgeführten Arbeiten. Es wird empfohlen, an beiden Befestigungspunkten immer einen D-Ring zu verwenden.

- Beinschlaufen anlegen (siehe Abb. D-G):

1. Stellen Sie sich aufrecht und gerade hin. Machen Sie die Beinschlaufen (5) ausfindig und sorgen Sie dafür, dass diese nicht verdreht sind.
2. Reichen Sie hinter sich und führen Sie den ersten Beingurt von hinten nach vorne zwischen Ihren Beinen hindurch.
3. Schließen Sie die Beinschnallen (6), indem Sie den Gurtverbinder durch das Zwischenstück schieben, so dass beide Teile flach aufeinander liegen und ineinandergreifen.
4. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite.
5. Passen Sie die Beinschlaufen an, indem Sie am Gurtbandende ziehen, so dass der Gurt durch den Gurtverbinder gleitet, bis die Gurte angenehm fest und so weit oben wie möglich zwischen der Beininnenseite und der Leistenbeuge sitzen. Lösen Sie sie bei Bedarf wieder und ziehen Sie sie erneut an, bis ein sicherer Sitz erreicht ist.

⚠ **WARNUNG!** Das richtige Anlegen der Beinschlaufen (5) ist für die sichere und effektive Funktionsfähigkeit des Auffanggurtes von größter Wichtigkeit. Wenn das Gurtband verdreht ist oder die Beinschlaufen nicht vorschriftsmäßig in der Leistenbeuge angepasst sind, kann es bei einem Sturz zu schweren Verletzungen kommen.

**Hinweis:** Überprüfen Sie, dass der Auffanggurt fest, aber angenehm sitzt, indem Sie in die Hocke gehen und Ihre Arme über den Kopf halten. Sie sollten sich dabei bequem bewegen und Ihre Arbeitshaltung einnehmen können, ohne dass der Auffanggurt Ihre Bewegungsfreiheit einschränkt.

## Sicherheitsabstand

Sicherheitsabstand (Abb. II):

- Vor dem Gebrauch muss unbedingt der Sicherheitsabstand überprüft werden, der unter dem Benutzer erforderlich ist. Dieser Abstand muss ausreichen, um zu verhindern, dass der Benutzer im Falle eines Sturzes den Boden oder ein anderes Hindernis berührt

Pendelstürze (Abb. III):

⚠ **WARNUNG!** Die Aufprallkraft bei einem Pendelsturz mit einem Gegenstand, kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- Pendelstürze treten auf, wenn sich die Verankerung nicht direkt über der Stelle befindet, an der ein Sturz auftritt.
- Minimieren Sie das Risiko eines Pendelsturzes, indem Sie so nah wie möglich an der Verankerung arbeiten.
- Vermeiden Sie Situationen in denen es zu Pendelstürzen kommen kann, da dies zu Verletzungen führen kann.

**Hinweis:** Das Risiko eines Pendelsturzes ist bei Verwendung einer selbstanziehenden Rettungsleine oder eines Verbindungssystems mit variabler Länge größer und erfordert aus diesem Grund einen erheblich größeren Sicherheitsabstand.

⚠ **WARNUNG!** Wenn Verbindungselemente schlecht positioniert sind, können D-Ringe des Anschlusselements als Hebel am Karabinerverschluss wirken und diesen beschädigen, wenn plötzliche Spannung auf das Seil einwirkt. Stellen Sie IMMER sicher, dass die Verbindungselemente während des Gebrauchs sicher positioniert bleiben.

## Anforderungen an den Anschlagpunkt (Abb. IV)

- Gemäß EN 795 muss die Belastbarkeit eines Anschlagpunktes mindestens 10 kN betragen.
- Prüfen Sie den Anschlagpunkt auf Abnutzungs- und Alterungserscheinungen.
- Wie alle anderen Komponenten von Absturz Sicherungssystemen müssen auch Anschlagpunkte regelmäßigen Inspektionen durch einen Sachverständigen unterzogen werden. Diese Überprüfungen müssen mindestens alle drei Monate erfolgen und die Untersuchungsergebnisse in einem eigens dafür bestimmten Wartungsnachweis festgehalten werden.

- Vergewissern Sie sich, dass der Karabinerhaken die richtige Größe für den zu verwendenden Anschlagpunkt hat. Wenn der Karabinerhaken zu klein ist, verbinden Sie ihn mittels einer Anschlagsschlinge mit dem Anschlagpunkt.

## Position des Anschlagpunktes

- Der Anschlagpunkt des Absturz Sicherungssystems muss sich möglichst über der Benutzerposition befinden.

## Verwendung in einem Absturz Sicherungssystem

- Für Absturz Sicherungen verwendete Anschlagpunkte müssen eine statische Last halten können, die in den für das verwendete System zulässigen Richtungen angewendet werden kann und mindestens folgenden Belastungen standhält:
  - 22 kN bei nicht zertifizierten Anschlagpunkten und
  - bei zertifizierten Anschlagpunkten doppelt so viel wie die maximale Aufzugkraft.
- Wenn mehr als ein System mit einer Anschlag einrichtung verbunden ist, muss die benötigte Belastbarkeit mit der Anzahl der angeschlossenen Systeme multipliziert werden.

## Verwendung in einem Arbeitsplatzpositionierungssystem

- Tragende Bauteile, an denen ein Arbeitsplatzpositionierungssystem befestigt wird, müssen eine statische Last halten können, die in den für das verwendete System zulässigen Richtungen angewendet werden kann und mindestens einer Belastung von 13 kN oder der doppelten potentiellen Aufzugkraft standhält; maßgeblich ist dabei immer der höhere Wert. Wenn mehr als ein System mit einer Anschlag einrichtung verbunden ist, muss die benötigte Belastbarkeit mit der Anzahl der angeschlossenen Systeme multipliziert werden.

## Verwendung in einem Rückhaltesystem

- Anschlag einrichtungen, an denen eine Rückhaltesicherung befestigt wird, müssen eine statische Last halten können, die in den für das verwendete System zulässigen Richtungen angewendet werden kann und mindestens folgenden Belastungen standhält:
  - 4,5 kN bei nicht zertifizierten Anschlagpunkten und
  - bei zertifizierten Anschlagpunkten doppelt so viel wie die vorhersehbare Aufzugkraft.
- Wenn mehr als ein System mit einer Anschlag einrichtung verbunden ist, muss die benötigte Belastbarkeit mit der Anzahl der angeschlossenen Systeme multipliziert werden.

## Auffanggurt abnehmen

1. Begeben Sie sich in einen sicheren Bereich ohne Absturzgefahr.
2. Öffnen Sie beide Beinschnallen (6), indem Sie den Gurtverbinder durch das Zwischenstück schieben.
3. Öffnen Sie die Schnalle am Brustgurt (2).
4. Nehmen Sie die Arme aus dem Auffanggurt.

**Hinweis:** Überprüfen Sie den Auffanggurt nach dem Gebrauch und folgen Sie der Anleitung zu Reinigung, Desinfektion, Transport und Lagerung im Abschnitt „Wartung und Pflege“.

## Kompatibilität

- Dieser Auffanggurt ist mit diversen Absturz Sicherungs- und Sicherheitsausrüstungssystemen kompatibel, darunter (aber nicht beschränkt auf) die folgenden Silverline-Artikel:
  - Verbindungsmittel mit Bandfall dämpfer
  - Karabinerhaken

## Hinweise:

- Alle verwendeten Verbinden müssen in Bezug auf Größe, Form und Belastbarkeit miteinander kompatibel sein. Nicht miteinander kompatible Verbindungsstücke könnten sich versehentlich lösen und zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tode führen.

- Verwenden Sie ausschließlich Verbindungsstücke wie z.B. D-Ringe oder Karabinerhaken und andere Ausrüstungsgegenstände mit einer zulässigen Belastbarkeit von mindestens 22 kN.

⚠ **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich stets, dass alle zusammen verwendeten Komponenten miteinander kompatibel sind.

## Verwendung

**Hinweis:** Diese Absturzsicherung darf ausschließlich von fachkundigen Benutzern verwendet werden. Alle Benutzer müssen im sicheren Gebrauch der Ausrüstung geschult worden sein. Unerfahrene Benutzer müssen vor der Verwendung der Absturzsicherung entsprechend unterwiesen werden. Vor Ausführung von Arbeiten, die den Einsatz von Absturzsicherungen erfordern, ist stets eine Risikobewertung durchzuführen.

⚠ **WARNUNG!** Tragen Sie stets für den jeweiligen Arbeitsbereich und die auszuführende Aufgabe geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) einschließlich (aber nicht beschränkt auf) Augenschutz, Schutzhandschuhe, Schutzhelm, Sicherheitsschuhe und Gehörschutz.

**Hinweis:** Überprüfen Sie den ordnungsgemäßen Sitz und die Einstellungen während des Einsatzes mindestens alle zwei Stunden. Dies könnte Ihr Leben retten! Überprüfen Sie die Verbindungsstellen zu den anderen Sicherungskomponenten des Absturzsicherungssystems in regelmäßigen Abständen und vergewissern Sie sich, dass sämtliche Bestandteile korrekt zueinander positioniert sind.

### Rettungsplan

⚠ **WARNUNG!** Vor der Aufnahme von Tätigkeiten in absturzgefährdeten Bereichen und – als Kontrollmaßnahme – persönliche Schutzausrüstung (PSA) erfordernden Arbeiten ist stets eine angemessene und umfassende Risikobewertung durchzuführen.

- Der Benutzer muss einen Rettungsplan und die erforderlichen Hilfsmittel zu seiner planmäßigen Umsetzung bereithalten.
- Im Rettungsplan müssen die für eine unter allen vorhersehbaren Bedingungen effiziente und schnelle Rettung erforderlichen Ausrüstungsgegenstände und speziellen Kenntnisse berücksichtigt werden.

## Zubehör

- Zusätzliche Sicherungseinrichtungen, Arbeitsbekleidung und andere persönliche Schutzausrüstung ist über Ihren Silverline-Fachhändler erhältlich.

## Wartung und Pflege

**Hinweis:** Sämtliche Komponenten der Absturzsicherung müssen regelmäßig durch einen Sachverständigen in Übereinstimmung mit örtlich geltenden Bestimmungen und Vorschriften überprüft, gereinigt und gewartet werden. Wartungsarbeiten müssen in einem eigens dafür bestimmten Wartungsnachweis (am Ende dieser Gebrauchsanweisung) aufgezeichnet werden.

⚠ **WARNUNG!** Nehmen Sie vor jedem Einsatz der Absturzsicherung eine Sicht- und Tastprüfung sämtlicher Komponenten vor. Jedes Mal, wenn die Absturzsicherung einige Zeit nicht verwendet worden ist, muss eine eingehende Überprüfung durchgeführt werden. **Hinweis:** Eine gründliche, detaillierte Inspektion der Absturzsicherung muss in regelmäßigen Abständen vorgenommen werden, d.h. mindestens einmal jährlich oder, je nach Einsatzhäufigkeit, öfter.

⚠ **WARNUNG!** Reparaturen jedweder Art sowie Modifikationen von Absturzsicherungen sind nicht zulässig.

⚠ **WARNUNG!** Werden Mängel festgestellt, muss die Absturzsicherung sofort ausgedüngert werden. Sie ist als unbrauchbar zu kennzeichnen und alsdann zu entsorgen.

### Sicht- und Tastprüfung

Die im Folgenden aufgeführten Mängel können zu einer Schwächung und/oder allgemeinen Zustandverschlechterung der Absturzsicherungskomponenten führen:

- Einschnitte von 1 mm Länge oder mehr an den Gurträndern;
- Abrieb der Oberfläche an Gurtbändern, Schlaufen und an Rändern;
- Schäden an den Nähten;
- Knoten, die nicht vom Hersteller vorgesehen sind;
- chemische Einwirkungen, die stellenweise Schwächung und Erweichung (oft an einem Abblättern der Oberfläche erkennbar) bewirken können. Es kann auch eine Verfärbung der Fasern auftreten;
- Schäden durch Hitze und Reibung zeigen sich an „glasiert“ erscheinenden Fasern, die sich härter als umliegende Fasern anfühlen können;
- Schäden durch UV-Einstrahlung sind mitunter schwer feststellbar, da sie bei Sichtprüfungen nicht unmittelbar erkennbar sind. Eine leichte Entfärbung (bei gefärbten Materialien) und eine pulverartige Oberfläche weisen auf derartige Schäden hin;
- teilweise zum Einsatz gekommene Bandfalldämpfer (z.B. durch kurzes Herausziehen der Reißleine aus der Ummantelung);
- Verunreinigung (z.B. mit Schmutz, Sand usw.), die inneren und/oder äußeren Abrieb verursachen kann;
- beschädigte, oxidierte oder verformte Befestigungsmittel (z.B. Karabiner, Verbindungsstücke mit Schraubicherung, Gerüstkarabiner);
- Schäden an der Ummantelung und/oder dem Seilkern.

**Hinweis:** Bei Feststellung derartiger Schäden oder anderer Mängel während der Überprüfung siehe „Nutzungsdauer und Produktveralterung“ unten.

### Reinigung

**Hinweis:** Die richtige Reinigung ist äußerst wichtig, damit die Unversehrtheit dieser Absturzsicherung gewährleistet ist. Befolgen Sie strikt die nachfolgende Reinigungsanleitung.

- Säubern Sie die Gurtbänder und Schnallen mit einem milden, pH-neutralen, haushaltsüblichen Reinigungsmittel (pH7) in handwarmem Wasser (30–60 °C). Wischen Sie sie bei leichter Verschmutzung zusätzlich mit einem Baumwolltuch oder vorsichtig mit einer weichen Bürste ab.
- Verwenden Sie unter keinen Umständen abschleifende Materialien, Säuren, alkalische Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Desinfizieren Sie Teile, die mit der Haut des Benutzers in Berührung kommen, mit einem für das Ausrüstungsmaterial geeigneten Desinfektionsmittel (siehe „Technische Daten“). Die Anweisungen und vorgegebenen Verfahren des Desinfektionsmittelherstellers müssen dabei strikt befolgt werden.
- Lassen Sie die Absturzsicherung immer an der Luft trocknen und halten Sie sie von offenem Feuer und anderen Hitzequellen fern.

**Hinweis:** Dies gilt auch für während des Gebrauchs nass gewordene Absturzsicherungen.

### Transport

- Transportieren Sie diese Absturzsicherung stets in einer ausschließlich zu diesem Zweck verwendeten Tasche oder einem geeigneten Behälter, der die Ausrüstung vor mechanischen Beschädigungen, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, UV-Strahlung und Chemikalien schützt.

## Lagerung

- Bewahren Sie diese Absturzsicherung sorgfältig an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie die Ausrüstung bei gemäßigten Temperaturen und mäßiger Luftfeuchtigkeit, vor direkter Sonneneinstrahlung und Chemikalien geschützt in einer dafür bestimmten, UV-beständigen Tasche bzw. Behälter.
- Legen Sie niemals schwere Gegenstände auf diese Absturzsicherung.

## Entsorgung

### Nutzungsdauer und Produktveralterung

⚠ **WARNUNG!** Absturzsicherungen sind nur zum Abfangen eines einzigen Sturzes konzipiert! Durch einen Absturz wird die dabei zum Einsatz gekommene Absturzsicherung unbrauchbar und muss anschließend als solche gekennzeichnet und umgehend aus dem Verkehr gezogen werden.

**Hinweis:** Der Tag, an dem der Artikel zum ersten Mal aus seiner Originalverpackung genommen wird, entspricht dem „Datum der ersten Verwendung“ und muss auf dem Wartungsnachweis (am Ende dieser Gebrauchsanweisung) vermerkt werden. Die angegebene Nutzungsdauer der Absturzsicherung beginnt mit diesem Zeitpunkt.

- Durch das Eindringen von Schmutz und Ablagerungen, chemische Verunreinigung, Beschädigungen an Rändern und Oberflächen, Schäden durch UV-Einstrahlung und natürliche Abnutzung unterliegen alle aus Kunstfaser (Gurtbänder und/oder Seile) hergestellten Auffang-, Rückhalte- und Arbeitsplatzpositionierungssysteme der Veralterungserklärung des Herstellers, zu welcher der Hersteller nach BS EN 365:2004 verpflichtet ist.
- Diese Ausrüstungsgegenstände haben eine maximale Nutzungsdauer von fünf Jahren ab dem aufgetragenen Erstgebrauchsdatum, sofern der Artikel sachgemäß gelagert, instand gehalten und regelmäßigen Überprüfungen durch einen Sachverständigen unterzogen wird.
- Neue Ausrüstungsgegenstände können bis zu fünf Jahre ab dem auf dem Artikel angegebenen Herstellungsdatum gelagert werden und verfügen dennoch über die maximal fünfjährige Nutzungsdauer – vorausgesetzt, die Ausrüstung wurde nicht aus der Originalverpackung des Herstellers genommen.
- Sollte das neue Produkt ab Herstellungsdatum länger als 5 Jahre ungeöffnet gelagert werden, verringert sich die maximale Restlebensdauer, wie auf dem Produkt angegeben, auf 10 Jahre ab dem Herstellungsdatum. Zum Beispiel wird sich bei einer 7-jährigen Lagerung eines neuen, ungeöffneten Produkts, welches dann geöffnet und benutzt wird, die maximale Lebensdauer der Ausrüstung auf 3 Jahre begrenzen.

**Hinweis:** Andere Gründe, die zu einer Einstufung des Artikels als obsolet beitragen, umfassen u.a. Änderungen der geltenden Normen, Bestimmungen und Gesetze, technische Neuerungen oder Inkompatibilität mit anderen Komponenten der Absturzsicherung.

⚠ **WARNUNG!** Absturzsicherungen sind der Benutzung zu entziehen, wenn:

- sie einen Sturz abgefangen haben
- sie Beschädigungen aufweisen
- keine Kennzeichnung erkennbar ist (d.h. Markierungen unlesbar sind oder beschädigt/entfernt wurden)
- sie ihre zulässige Nutzungsdauer überschritten haben
- sie über keinen lückenlosen Wartungsnachweis verfügen
- Zweifel bezüglich ihrer Unversehrtheit bestehen

## Kontakt

**Gesetzlicher Hersteller:** Toolstream Ltd.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com)

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

**GB-Postanschrift:** Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Großbritannien.

**Benannte Stelle:** CCQS UK Ltd., 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, Großbritannien

**Zulassungsnummer der benannten Stelle:** 1105

**EU-Postanschrift:** Toolstream B.V., De Ketten 00004, 5651 GJ, Eindhoven, Niederlande

**Benannte Stelle:** CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, D15 AKK1, Irland.

**Kennzeichen der benannten Stelle:** 2834

⚠ **WARNUNG!** Wenn das Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft wird, ist es unumgänglich, dass der Wiederverkäufer Anweisungen zur Verwendung, regelmäßigen Überprüfung, Wartung und Reparatur in der Sprache des Landes vorlegt, in dem das Produkt verwendet werden soll.

## Silverline-Tools-Garantie

### Für dieses Silverline-Produkt ist eine zeitlich unbegrenzte Garantie erhältlich

Produkt innerhalb von 30 Tagen nach Kauf auf [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) registrieren, um von der unbefristeten Garantie zu profitieren. Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum auf dem Kaufbeleg.

### Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

## Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

### BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

**Silverline Tools Service Centre**

**PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, Großbritannien**

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behebenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt.

Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Artikel sollten sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

### Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.

Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Verwendung des Artikels innerhalb der EU.

### Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw.

Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.

Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckfremdung.

## Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

## Descripción de los símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva  
Lleve protección ocular  
Lleve protección respiratoria  
Lleve un casco de seguridad



Lea el manual de instrucciones



¡Peligro!



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.

# 2834

Número de organismo notificado: CCQS Certification Services Limited

⚠ Lea cuidadosamente este manual y cualquier otra indicación antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones con el producto para poderlas consultar en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este producto están completamente familiarizadas con este manual.

## Características técnicas

Código del producto: ..... 250482  
Conformidad ..... EN361:2002 (Arnés de cuerpo completo)  
BS EN 365:2004 (Requisitos generales)  
2016/425/UE  
Propósito: ..... Anticaídas  
Material: ..... Poliéster  
Resistencia máxima: ..... 16 kN  
Temperatura de funcionamiento: ..... -40 a +80° C  
Anclajes: ..... EN361: Dorsal (A), frontal (A/2)  
Peso máximo: ..... 140 kg\*  
Peso neto: ..... 0,90 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

\*El usuario debe seguir todas las precauciones de seguridad para ajustarse el arnés de forma cómoda y segura. No utilice este equipo de seguridad si no puede ajustarlo de forma cómoda y segura

## Instrucciones de seguridad para equipos de seguridad anticaídas

⚠ **ADVERTENCIA:** Utilizar este tipo de equipo de seguridad puede ser potencialmente peligroso. Asegúrese siempre de realizar todos los ajustes y comprobaciones necesarias (incluido un plan de rescate) antes de utilizar esta herramienta.

⚠ **ADVERTENCIA:** El usuario debe recibir formación específica antes de utilizar la herramienta. Este producto solo debe utilizarse por personas competentes y responsables. Nunca exceda las limitaciones especificadas para este producto.

⚠ **ADVERTENCIA:** No seguir las instrucciones mostradas a continuación podría provocar daños, lesiones graves e incluso la muerte del usuario. El usuario será responsable de cualquier daño, lesión o muerte causada por un uso incorrecto de esta herramienta. El usuario deberá responsabilizarse de todas las acciones y decisiones tomadas. NO UTILICE ESTE EQUIPO si usted considera que no está capacitado para asumir todos los riesgos y responsabilidades.

- NUNCA utilice este equipo si ha superado su vida útil.**
- Nunca exceda la capacidad de resistencia máxima especificada para este equipo.**
- NUNCA exceda la capacidad máxima especificadas en arneses y accesorios de sujeción**, incluido aquellos accesorios que no hayan sido especialmente diseñados para la tarea a realizar.
- Evite los impactos y roces contra superficies abrasivas durante el uso**, transporte y almacenaje.
- NUNCA utilice anclajes con mecanismo de cierre manual en zonas de trabajo que estén abiertas y cerradas constantemente.**
- Asegúrese de que los mecanismos de sujeción y seguridad estén correctamente colocados y cerrados.**
- NUNCA utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.** Un solo accesorio incompatible podría generar el mal funcionamiento de todo equipo.
- NUNCA sujete el arnés a un anclaje si no está completamente seguro de su resistencia o capacidad.**
- Examine la longitud de cada uno de los componentes del sistema anticaídas, incluido anclajes, para determinar la longitud total del equipo.**
- Asegúrese de dejar el espacio suficiente por debajo del usuario para evitar que este impacte contra un obstáculo en caso de caída accidental.**
- NUNCA permita que el arnés, cinturón o cuerda de sujeción entren en contacto con bordes afilados o superficies abrasivas.** Elija otro modo de sujeción o colóquelo en otro lugar.
- Los equipos anticaídas deben ser inspeccionados regularmente siguiendo las indicaciones suministradas por el fabricante.** El equipo debe ser inspeccionado después de conectarse todas las partes.
- Queda totalmente PROHIBIDO cualquier tipo de reparación o modificación de este equipo.**
- NUNCA realice nudos en arneses, cintas y cuerdas de seguridad.** Nunca permita que el equipo se enrede.
- NUNCA utilice un equipo de seguridad si previamente ha estado expuesto a condiciones extremas, si no ha pasado una inspección reglamentaria o cuando se haya utilizado para retener una caída.** Descártelo inmediatamente. Nunca exponga materiales fabricados en fibra sintética directamente en las llamas.
- NUNCA utilice cintas con absorbedor de energía que hayan sido utilizadas previamente**, o cuando la funda de plástico esté dañada.
- Elimine siempre los equipos de seguridad que hayan sido usados previamente.**
- El usuario debe estar en perfectas condiciones físicas, tener la altura adecuada y llevar equipo de protección personal adecuado para la tarea a realizar.**
- Evalúe los posibles riesgos que puedan surgir en cada tarea**, realice un plan de rescate para utilizar en caso de emergencia.
- Las etiquetas y marcas deben ser legibles durante la vida útil de la herramienta.**

- u) **Guarde el equipo de seguridad junto con la hoja de inspecciones y el manual de instrucciones.** Los equipos que no dispongan de hoja de inspección deben descartarse y eliminarse inmediatamente.
- v) **Asegúrese de cumplir con la normativa y regulación vigente antes de utilizar este equipo de seguridad.**
- w) **Los productos con materiales textiles (cuerdas, cintas, etc.) nunca deben marcarse con rotuladores permanentes o pintura,** los componentes químicos podrían dañar el material textil.
- x) **Guarde esta herramienta siguiendo las instrucciones indicadas por el fabricante.**

## Características del producto

|   |                                                              |
|---|--------------------------------------------------------------|
| 1 | Correas para los hombros                                     |
| 2 | Correa para el pecho                                         |
| 3 | Ajustador de la correa del pecho                             |
| 4 | Hebillas para el pecho                                       |
| 5 | Correas para las piernas                                     |
| 6 | Hebillas para las piernas (Ajustador y anclajes de sujeción) |
| 7 | Punto de anclaje dorsal (A)                                  |
| 8 | Punto de anclaje frontal (A/2)                               |

## Aplicaciones (Fig. I)

Este arnés ha sido diseñado para utilizarse como equipo de protección anticaídas. Debe utilizarse junto a cintas, cinturones de sujeción y mosquetones de seguridad adecuados.

## Limitaciones de uso

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Este arnés NO DEBE utilizarse como sistema de posicionamiento de trabajo, de retención o de rescate, tal y como se describe en la normativa EN 363.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** El equipo anticaída ha sido diseñado para proteger al usuario ante ¡UNA SOLA CAÍDA! Retírelo del servicio y elimínelo inmediatamente si ha sido utilizado en una caída.
- Este equipo ha sido diseñado para utilizarse solo por una persona. El peso máximo combinado nunca podrá superar el 140 kg, incluido vestimenta, herramientas y otros objetos.
- Los ácidos, sustancias alcalinas y similares pueden dañar el equipo de protección anticaídas. No exponga este producto en ambientes corrosivos durante largos periodos de tiempo. Las sustancias orgánicas, el agua y la sal pueden oxidar las partes metálicas de este producto.
- Nunca utilice este producto en ambientes con temperaturas menores a -40° C y superiores a 80° C.
- Evite siempre el contacto con superficies abrasivas, esquinas, objetos afilados, etc.
- Este producto debe estar protegido cuando se utilice cerca de soldaduras, corte de metal u otras tareas donde exista riesgo de altas temperaturas.
- Tenga especialmente PRECAUCIÓN cuando trabaje cerca de suministros eléctricos. Estos objetos metálicos son conductivos. Manténgase siempre a una distancia de seguridad (mínimo 3 m).
- Un arnés de cuerpo completo es el único dispositivo de sujeción corporal aceptable que se puede utilizar en un sistema de protección contra caídas.

## Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

## Antes de usar

### Inspección antes de cada uso

- Inspeccione el arnés para verificar que está en condiciones de ser usado. Todas las partes deben inspeccionarse en zonas debidamente iluminadas.
- 1. Toque la correa, el cinturón y la cuerda lentamente con sus manos para detectar posibles cortes de 1 mm en el borde del material, abrasiones y torceduras. Compruebe el tacto de las fibras y asegúrese de que no tenga contaminantes.
- 2. Inspeccione las costuras del equipo.
- 3. Compruebe el funcionamiento de los anclajes y mosquetones. Compruebe el funcionamiento correcto del mecanismo de seguridad de los accesorios (cierres de los mosquetones, etc.).

**Nota:** Para más información, lea la sección de mantenimiento.

### Instalación y ajuste del equipo anticaídas

#### • Preparación (ver Fig. A):

1. Familiarícese con todas las partes del equipo (ver 'Características del producto').
2. Abra y cierre la hebilla para el pecho (4) y las correas para las piernas (6).

**Nota:** Afloje completamente los tres ajustadores y anclajes de sujeción para poder colocarse el arnés.

3. Levante y sostenga el arnés por el punto de anclaje dorsal (A) (7) y compruebe que las correas caigan libremente.

#### • Instalación del arnés en el pecho (ver Fig. B y C):

1. Coloque la correa para el hombro (1) por encima de sus hombros.
2. Coloque los brazos a través de la correa para el hombro, de tal manera que el punto de anclaje dorsal (A) (7) esté situado en la parte posterior.

**Nota:** Asegúrese de que el arnés no esté doblado hacia fuera, compruebe que la anilla del punto de anclaje dorsal (A) (7) esté situada lo más afuera posible.

3. Cierre la correa para el pecho (2) introduciendo el extremo macho en el anclaje hembra y ajustando la correa tirando o aflojando de ella.
4. Deslice el ajustador de la correa del pecho (3) hacia arriba o abajo del arnés.

**Nota:** La correa para el pecho debe quedar alineada con el esternón. Nuca debe colocarse en forma diagonal o cerca de la garganta.

**Nota:** Los puntos de anclaje (A/2) (8) deben utilizarse junto con una cuerda de seguridad, anilla, absorbedor de energía con su punto de anclaje adecuado según la configuración requerida. Se recomienda utilizar siempre anillas de seguridad en todos los puntos de sujeción existentes.

#### • Instalación del arnés en las piernas (Ver Fig. D - G):

1. Levante el arnés y compruebe que las correas para las piernas (5) no estén dobladas.
2. Colóquese detrás del arnés introduzca la pierna a través de la correa para la pierna.
3. Apriete la hebilla para las piernas (6) introduciendo el ajustador a través del anclaje de sujeción. Las dos piezas deben colocarse de forma plana, una encima de otra.
4. Repita el paso anterior en la otra pierna.
5. Ajuste las correas para las piernas tirando de ellas con el ajustador del cinturón hasta ajustarlas cómodamente entre la ingle y el tobillo. Afloje las correas y vuelva a ajustarlas si es necesario.

⚠ **ADVERTENCIA:** El ajuste correcto de las correas para las piernas (5) es esencial para garantizar la seguridad del usuario y el correcto funcionamiento de esta herramienta. Las correas para las piernas que estén dobladas o mal ajustadas pueden causar daños graves al usuario durante una caída accidental.

**Nota:** Compruebe que las correas estén sujetas de forma correcta agachándose y moviendo sus brazos por encima de su cabeza. El usuario debería moverse libremente sin que el arnés restrinja el movimiento.

## Conectar el arnés anticaídas con otros elementos de seguridad

- Utilice el punto de anclaje dorsal (A) (7) para conectar una cinta con absorbedor de energía/impactos junto a un mosquetón adecuado.

⚠ **ADVERTENCIA:** Los mosquetones y otros elementos de seguridad deben estar SIEMPRE cerrados antes de utilizarse. Siga siempre las instrucciones suministradas por el fabricante e inspeccione la herramienta siguiendo los procedimientos indicados.

⚠ **ADVERTENCIA:** La longitud total de la cinta/cuerda absorbidora nunca debe superar los 2 m.

- Utilice el punto de anclaje frontal (A/2) (8) para colocar una cuerda de sujeción conforme a EN363.

## Espacio libre para la caída

Espacio libre de caída (Fig. II):

- Antes de usar, asegúrese de que se dispone de suficiente espacio libre en caso de caída accidental para evitar golpearse con cualquier objeto.

- Caída en péndulo (Fig. III):

⚠ **ADVERTENCIA:** La violencia de golpear un objeto al desplazarse con movimiento pendular puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

- Las caídas tipo péndulo pueden ocurrir cuando el sistema no está anclado directamente encima del usuario.
- Minimice siempre las caídas en péndulo trabajando lo más cerca posible del punto de anclaje.
- EVITE las situaciones donde exista el riesgo de caída pendular.

**Nota:** El riesgo de caída pendular se incrementará cuando utilice mecanismos autos retráctiles o elementos con longitud variable.

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando los conectores están mal colocados, las anillas en D de los accesorios pueden actuar como una palanca en el cierre de un mosquetón y cuando se produce una tensión en la cuerda de sujeción. Asegúrese SIEMPRE de que los conectores permanezcan en una posición segura durante el uso.

## Requisitos para el anclaje (Fig. IV)

- Según EN795, la resistencia mínima del anclaje debe de ser de 10 kN.
- Compruebe el estado de todos los elementos de anclaje.
- Todos los elementos de seguridad anticaídas deben de inspeccionarse regularmente por una persona cualificada. Realice una inspección como mínimo cada tres meses y anote los detalles en la hoja de inspección.
- Compruebe que el mosquetón sea del tamaño adecuado para el anclaje utilizado. Si el mosquetón es demasiado pequeño, utilice una eslinga de sujeción para conectar el elemento en el anclaje.

## Posición de anclaje

- La posición de anclaje debe estar situado por encima de la altura del usuario.

## Uso de los elementos de anclaje

Los anclajes de los sistemas anticaídas deben tener una resistencia capaz de soportar una carga estática, aplicada en las direcciones permitidas por el sistema o al menos deben cumplir con estas especificaciones:

- Los anclajes sin certificación deben soportar como mínimo 22 kN.
- La capacidad de resistencia deberá ser el doble por cada anclaje utilizado.
- Las resistencias del anclaje dobles deberán multiplicarse por la cantidad de sistemas conectados a dicho anclaje.

## Quitarse el arnés

1. Colóquese en un lugar seguro y estable.
2. Abra las dos hebillas para las piernas (6) y pase el ajustador a través de los anclajes de sujeción.
3. Abra la hebilla de la correa para el pecho (2).
4. Retire los brazos fuera del arnés.

**Nota:** Inspeccione el arnés después de cada uso. Siga las instrucciones referentes a la limpieza, desinfección, transporte y almacenaje mostradas en la sección de mantenimiento.

## Accesorios compatibles

- Este producto es compatible con otros elementos de seguridad anticaídas, incluido algunos productos Silverline:

- Cinta con absorbedor de energía
- Mosquetón de seguridad

### Notas:

- Los elementos de seguridad deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. Los elementos y accesorios no compatibles podrían causar lesiones graves e incluso provocar la muerte.
- Utilice solo elementos de sujeción (Anillas, ganchos, mosquetones y similares) con resistencia mínima de 22 kN.

⚠ **ADVERTENCIA:** Verifique siempre que los elementos y accesorios utilizados sean compatibles.

## Funcionamiento

**Nota:** Este equipo de seguridad debe ser utilizado SOLAMENTE por personas cualificadas. Los usuarios deben recibir formación previa respecto a su uso. Los usuarios inexpertos deben ser instruidos previamente. El usuario debe familiarizarse con los posibles riesgos y tomar todas las precauciones necesarias antes de utilizar este equipo.

⚠ **ADVERTENCIA:** Lleve SIEMPRE equipo de protección personal adecuado para la tarea que vaya a realizar, incluido protección ocular, guantes de protección, casco de seguridad, calzado de seguridad y protección auditiva.

**Nota:** Compruebe los elementos de sujeción y los ajustes cada 2 horas durante el uso, **¡Podría salvarle la vida en caso de accidente!** Realice comprobaciones periódicas en todos los componentes y elementos del sistema anticaídas.

## Plan de rescate

⚠ **ADVERTENCIA:** Determine los posibles riesgos y tome todas las precauciones necesarias antes de comenzar cualquier tarea que requiera utilizar equipo de protección personal (EPI).

- El usuario deberá contar con un plan de rescate y con los medios para implementarlo.
- En el plan deberán considerarse el equipo y la capacitación especial necesarios para efectuar un rápido rescate bajo todas las condiciones previsibles.

## Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios y elementos de seguridad compatibles con esta herramienta, disponibles en su distribuidor Silverline más cercano.

## Mantenimiento

**Nota:** Este equipo de seguridad debe ser inspeccionado, limpiado y revisado por una persona cualificada de acuerdo con la legislación y la normativa vigente. Las inspecciones regulares deben ser anotadas en la hoja de mantenimiento (mostrada al final de este manual).

⚠ **ADVERTENCIA:** Inspecciones visualmente todos los componentes antes de utilizar el equipo. Examine el equipo con mucha atención si no lo ha utilizado durante un largo periodo de tiempo.

**Nota:** Las inspecciones deben realizarse periódicamente, como mínimo una vez al año.

⚠ **ADVERTENCIA:** Queda totalmente PROHIBIDO cualquier tipo de reparación o modificación de este

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando detecte algún tipo de fallo o daño, deshágase inmediatamente del equipo, no lo utilice.

### Inspección táctil y visual

Estos defectos pueden dañar el material y provocar un funcionamiento incorrecto del equipo:

- Cortes de más de 1 mm en el material textil.
- Superficies abrasivas en contacto con los elementos textiles.
- Costuras dañadas o desgastadas.
- Nudos adicionales que no hayan sido especificados por el fabricante.
- Los productos químicos pueden dañar las costuras y el tejido del material (normalmente indicado por la presencia de manchas y descoloración).
- El calor puede provocar que el tejido y las costuras se dañen permanentemente.
- La exposición al sol o a los rayos UV debilita el tejido y las fibras, haciendo que estas se rompan fácilmente y pierdan su color original.
- Cinta con el absorbedor de energía parcialmente extendido (parcialmente extendido o con el tejido dañado).
- Contaminación (suciedad, arena, etc.). Estos elementos pueden provocar abrasión en el interior/exterior.
- Elementos de sujeción dañados, oxidados o deformados (mosquetones, ganchos, anclajes, cierres a rosca).
- Cuerda o funda de la cuerda de sujeción dañada.

**Nota:** Véase "Vida útil y obsolescencia" en caso de identificar alguno de estos defectos

### Limpieza

**Nota:** Limpie este producto de forma adecuada. Siga las instrucciones mostradas a continuación.

- Limpie las correas y las hebillas en agua caliente (30 - 60° C) con detergente doméstico con pH neutro (pH7). En caso de restos de suciedad, limpie la superficie con un paño de algodón o un cepillo suave.
- Nunca limpie este equipo con disolventes, pinturas, ácidos o materiales abrasivos.
- Desinfecte las partes que entren en contacto con la piel del usuario utilizando un desinfectante adecuado (Ver "Características técnicas"). Siga siempre las indicaciones suministradas por el fabricante.
- Deje secar el equipo SIEMPRE de forma natural y manténgalo alejado de las llamas u otras fuentes de calor.

**Nota:** Esto deberá aplicarse también a todos los elementos que se puedan haber mojado durante el uso.

### Transporte

- Transporte SIEMPRE este equipo dentro de una bolsa o recipiente adecuado para protegerlo contra las altas temperaturas, humedad, rayos UV y productos químicos.

## Almacenaje

- Guarde este equipo de seguridad en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.
- Guarde este equipo de seguridad en un lugar con temperatura y humedad moderada, alejado de la luz solar y los productos químicos dentro de una bolsa o recipiente adecuado para protegerlo contra los rayos UV.
- Nunca coloque ningún objeto pesado sobre este producto.

## Reciclaje

### Vida útil y obsolescencia

⚠ **ADVERTENCIA:** El arnés ha sido diseñado para proteger al usuario ante ;UNA SOLA CAÍDA! Retírelo del servicio y elimínelo inmediatamente si ha sido utilizado en una caída.

**Nota:** La fecha de "puesta en servicio" será la fecha en la cual el producto es retirado de su embalaje original. La fecha deberá anotarse en la hoja de inspección (al final de este manual). La vida útil de este equipo comenzará a partir de la fecha de puesta en servicio.

- Según BS EN365:2004, el fabricante deberá especificar la vida útil y obsolescencia del producto según el grado de resistencia que disponga contra contaminación química, suciedad, rayos UV, rotura y desgaste, resistencia ante caídas, posicionamiento, tipo de fibras (cuerda y correa).
- Este producto dispone de una vida útil máxima de 5 años desde la fecha de puesta en servicio. El producto deberá guardarse de forma correcta e inspeccionarse regularmente por una persona cualificada.
- El equipo que nunca se haya utilizado podrá almacenarse durante un periodo máximo de 5 años desde la fecha de fabricación del producto, además se podrá utilizar durante otros 5 años.
- Si el nuevo producto se almacena durante más de 5 años sin abrir desde la fecha de fabricación, la vida útil máxima restante se reducirá hasta 10 años a partir de la fecha de fabricación, tal como se indica en el producto. Por ejemplo, si el producto se almacena nuevo y sin abrir durante 7 años, se abre y se utiliza, la vida útil máxima del equipo será de los 3 años restantes.

**Nota:** Este producto puede considerarse obsoleto por modificaciones en la normativa y regulación vigente, debido a nuevas técnicas de desarrollo o por incompatibilidad con otros equipos de protección.

⚠ **ADVERTENCIA:** Retire el equipo del servicio:

- Cuando se haya producido una caída accidental
- Cuando esté dañado
- Cuando no disponga de etiqueta identificativa (marcas permanentes ilegibles o dañadas)
- Cuando haya superado el plazo de vida útil
- Cuando no disponga de hoja de inspección
- Cuando no esté completamente seguro del estado del producto

## Contacto

**Fabricante:** Toolstream Ltd.

Declaración de conformidad disponible en [www.silverlinetools.es](http://www.silverlinetools.es)

**Servicio técnico de reparación - Tel:** (+44) 1935 382 222

**Dirección RU:** Toolstream Ltd, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Reino Unido.

**Organismo autorizado:** CCQS UK Ltd., 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, Reino Unido.

**Número de organismo autorizado:** 1105

**Dirección UE:** Toolstream B.V., De Keten 00004, 5651 GJ, Eindhoven, Países Bajos.

**Organismo notificado:** CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, D15 AKK1, Irlanda

**Número de organismo notificado:** 2834

⚠ **ADVERTENCIA:** Si el producto se revende fuera del país de origen, es esencial que el revendedor proporcione instrucciones de uso, exámenes periódicos, mantenimiento y reparación en el idioma del país en el que se vaya a utilizar el producto.

## Garantía

### Este producto Silverline dispone de garantía de por vida.

Registre el producto en [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) antes de que transcurran 30 días a partir de la fecha de compra para validar la garantía de por vida. El periodo de garantía será válido desde la fecha indicada en su recibo de compra.

### Registro del producto

Visite: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), seleccione el botón de registro e introduzca:

- Sus datos personales

- Detalles del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

## Condiciones

El periodo de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

### GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá devolverlo a su lugar de compra, junto con el recibo de compra y los detalles de la avería. En este caso, le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se ha averiado después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

**Servicio Técnico Silverline Tools**

**PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, Reino Unido.**

La reclamación siempre debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos enviados deben estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, deberán empaquetarse cuidadosamente con el fin de evitar que se produzcan daños durante el transporte. Silverline Tools se reserva el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Si la avería está cubierta por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en

perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

### Qué está cubierto:

Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Uso del producto en la Unión Europea.

### Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

Utilizar del producto para una finalidad distinta.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.

Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

## Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettro utensile lo abbia letto e capito a pieno.

## Descrizioni dei simboli

La targhetta sul vostro utensile può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti riguardanti il prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare la protezione acustica  
Indossare una protezione per gli occhi  
Indossare una protezione respiratoria  
Indossare un casco protettivo



Leggere il manuale di istruzioni



Attenzione!



Conforme alla legislazione e alle norme di sicurezza

# 2834

Numero dell'organismo notificato: CCQS Certification Services Limited

⚠ **Leggere attentamente e comprendere queste istruzioni e tutte le etichette** allegate allo strumento prima dell'uso. Conservare le istruzioni con il prodotto per riferimento futuro. Assicurarsi che tutte le persone che utilizzano questo prodotto siano pienamente a conoscenza con queste istruzioni.

## Specifiche tecniche

|                        |                                                                                     |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Modello:               | 250482                                                                              |
| Norme applicabili:     | EN361 (imbracatura completa),<br>BS EN 365:2004 (Requisiti generali)<br>2016/425/EU |
| Scopo:                 | Arresto caduta                                                                      |
| Materiale:             | Poliestere                                                                          |
| Massima resistenza:    | 16 nodi                                                                             |
| Campo di temperatura:  | Da -40 a +80 °C                                                                     |
| Punti di fissaggio:    | EN361: dorsale (A), per sterno (A/2)                                                |
| Max. peso dell'utente: | 140kg *                                                                             |
| Peso netto:            | 0,90 kg                                                                             |

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

\* L'operatore deve poter indossare le attrezzature in maniera sicura e confortevole, utilizzando le opzioni di regolazione disponibili. L'attrezzatura non deve essere utilizzata se non può essere regolata per adattarsi comodamente e in modo sicuro all'operatore.

## Istruzioni di sicurezza per dispositivi per la sicurezza in altezze elevate

⚠ **ATTENZIONE:** Le attività che richiedono l'utilizzo di questi dispositivi sono intrinsecamente pericolose. Effettuare SEMPRE una valutazione dei rischi prima di iniziare l'attività e dare delle disposizioni per il salvataggio

⚠ **ATTENZIONE:** Per utilizzare questi dispositivi è necessaria una formazione specifica. Questi possono essere utilizzati esclusivamente da persone competenti e responsabili, facendo attenzione a non superare i limiti indicati nelle specifiche.

⚠ **ATTENZIONE:** La mancata osservanza di tutte le avvertenze e le raccomandazioni fornite in queste istruzioni può provocare lesioni gravi o addirittura la morte! Quando si utilizza questi dispositivi ci si assume personalmente tutti i rischi e le responsabilità per qualsiasi danno, ferita o per eventuale morte che possano sopraggiungere durante o dopo l'uso non corretto degli stessi. Siete responsabili delle vostre azioni e delle vostre decisioni. Se non si può o non si vuole assumersi questa responsabilità o ad accettare questi rischi, **NON USARE QUESTI DISPOSITIVI!**

- MAI** utilizzare questi dispositivi oltre la loro vita prevista.
- Questo prodotto **NON DEVE** essere sottoposto a uno sforzo che superi la resistenza massima indicata nelle specifiche.
- NON** utilizzare componenti di dispositivi anti caduta oltre i limiti specificati o per applicazioni per le quali non sono stati specificamente progettati.
- Evitare urti e sfregamenti su superfici abrasive durante l'uso, il trasporto e la conservazione.
- NON** utilizzare connettori con meccanismo di bloccaggio manuale, se si prevede di doverli aprire e chiudere frequentemente.
- Assicurarsi che i meccanismi di blocco e i dispositivi di sicurezza si ingaggiano in modo sicuro e che i connettori siano completamente chiusi e bloccati prima dell'uso.
- Non unire mai i componenti che non sono indicati dal produttore come compatibili.** Un elemento può interferire con il funzionamento sicuro di un altro e compromettere il funzionamento del sistema nel suo complesso.
- Non collegare MAI un sistema arresto caduta ad un ancoraggio se non si è sicuri della forza e della condizione dell'ancoraggio.**
- Tener conto della lunghezza di ogni singolo componente di un sistema di arresto caduta, compresi i connettori, quando si determina la lunghezza totale del sistema.
- Lo spazio al di sotto dell'utente deve essere sufficiente a impedirgli di colpire un ostacolo in caso di caduta.
- NON** consentire nessuna delle parti coinvolte nell'arresto caduta, nel posizionamento sul lavoro o nel dispositivo di ritenuta di entrare in contatto con spigoli vivi o superfici abrasive durante l'uso. Se necessario, riposizionare o scegliere un ancoraggio alternativo.
- Ogni componente di un sistema di arresto caduta deve essere controllato singolarmente secondo le raccomandazioni e le procedure indicate dal costruttore. Dopo il montaggio, il sistema deve essere controllato come un unità funzionale.
- Qualsiasi tipo di riparazione o modifica di questa apparecchiatura è severamente proibita.**
- NON fare nodi a imbracature, cinghie e corde.** NON permettere alle apparecchiature di intrecciarsi.
- Se l'apparecchiatura è stata esposta a condizioni estreme, un controllo è fallito o l'apparecchiatura è stata utilizzata per arrestare una caduta, deve essere ritirata e distrutta. Non esporre oggetti realizzati con componenti in fibra sintetica a fiamme dirette.
- Non utilizzare ammortizzatori già utilizzati o quando la guaina in plastica è danneggiata.**
- Distruggere immediatamente i prodotti scartati per evitare un ulteriore utilizzo.**
- Tutti gli utenti dei dispositivi di arresto caduta devono essere in condizioni di salute adeguate alle attività in quota e devono indossare dispositivi di protezione individuale a seconda dell'ambiente, del lavoro svolto e gli strumenti utilizzati.

- s) Effettuare una valutazione di rischio per ogni attività e definire un piano di salvataggio che può essere tranquillamente e rapidamente eseguito in caso di emergenza.
- t) Tutti i segni sul prodotto devono rimanere intatti e chiaramente leggibili per tutta la durata di vita di questa attrezzatura.
- u) Conservare il dispositivo con il suo registro di servizio e le istruzioni d'uso. Un dispositivo con una storia di servizio incerta deve essere rimosso dal servizio e distrutto.
- v) Prima di utilizzare questa attrezzatura, assicurarsi che sia conforme alle normative locali e alle altre norme di sicurezza applicabili.
- w) I prodotti tessili, tra cui le cinghie e le corde, NON DEVONO essere segnati con inchiostro di pennarelli o vernici, in quanto queste sostanze possono potenzialmente causare danni chimici al materiale.
- x) Conservare secondo quanto indicato dal produttore.

## Familiarizzazione con il prodotto

|   |                                                                                                 |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Bretelle                                                                                        |
| 2 | Fascia toracica                                                                                 |
| 3 | Cursori sulla fascia toracica                                                                   |
| 4 | Fibbia petto                                                                                    |
| 5 | Cinghie per gambe                                                                               |
| 6 | Fibbie delle cinghie per gambe (scorrimento a tripla barra e raccordi di collegamento quadrati) |
| 7 | Punto di attacco dorsale (A)                                                                    |
| 8 | Punto di attacco sterno (A/2)                                                                   |

## Uso previsto (Vedere Fig. I)

- L'imbracatura è progettata per l'utilizzo in un sistema di arresto caduta, il quale, quando usato in combinazione con un apposito cordino, ammortizzatore e ancoraggio, impedisce all'utente di capitare in una caduta libera.

## Limitazioni d'uso

**⚠ ATTENZIONE:** Questa imbracatura NON VA utilizzata come sistema posizionamento sul lavoro, ritenuta o sistemi di salvataggio come descritto nella EN363.

**⚠ ATTENZIONE:** Le attrezzature di arresto caduta sono progettate per arrestare una caduta da un'altezza SOLO UNA VOLTA! Una volta avvenuto un arresto, l'attrezzatura deve essere ritirata dal servizio e resa inutilizzabile.

- Questo dispositivo è progettato per l'utilizzo da parte di una persona con un peso complessivo non superiore a 140 kg, compreso l'abbigliamento, gli attrezzi e altri oggetti supportati dall'utente.
- Ambienti acidi, alcalini o simili possono danneggiare l'attrezzatura. NON esporre ad ambienti corrosivi per periodi di tempo prolungati. Sostanze organiche e acqua salata sono particolarmente corrosivi per le parti metalliche.
- Non usare in ambienti con temperature inferiori a -40 °C o superiori a 80°C.
- Evitare il contatto con superfici abrasive, spigoli vivi grezzi, utensili da taglio, ecc.
- Le attrezzature devono essere schermate quando utilizzate non lontane da luoghi in cui si effettuano saldature, tagli di metallo o altre attività che producono grandi quantità di calore.
- Usare estrema CAUTELA quando si lavora in prossimità di fonti elettriche sotto tensione. Le attrezzature in metallo conducono corrente elettrica. Mantenere una distanza di sicurezza (almeno 3 metri) da tutti i rischi elettrici
- Una imbracatura totale è l'unica attrezzatura accettabile per ritenere il corpo che può essere usata come sistema di arresto di caduta.

## Disimballaggio

- Estrarre delicatamente il prodotto e controllarlo. Familiarizzare con tutte le sue caratteristiche e le sue funzioni.
- Assicurarsi che tutte le parti del prodotto siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di utilizzare questo prodotto.

## Prima dell'uso

### Verifiche prima dell'utilizzo

- Prima di ogni utilizzo deve essere effettuata un'ispezione visiva e tattile. Tutti gli ingranaggi devono essere controllati in una zona con condizioni di luce adeguate.
- 1. Far passare lentamente il tessuto, la cinghia o la corda attraverso le mani per rilevare piccoli tagli di 1 mm o più sul bordo del materiale, abrasioni e danni di torsione. Verificare la presenza di un eventuale ammorbidimento o indurimento delle fibre e l'eventuale ingresso di contaminanti.
- 2. Ispezionare visivamente tutte le cuciture.
- 3. Controllare che i componenti e i connettori non presentino eventuali danni e confermarne la funzionalità. Accertarsi del fatto che i dispositivi di sicurezza (ad esempio i moschettoni, ecc.) funzionino correttamente.

**NB:** Fare riferimento alla sezione "Manutenzione" per ulteriori consigli in caso di condizioni deficienti.

### Montaggio e regolazione

#### • Preparazione (vedi Immagine A):

1. Identificare tutte le parti e le cinghie (vedi "Familiarizzazione con il prodotto").
2. Aprire e rilasciare la fibbia sul torace (4) ed entrambe le fibbie sulla cinghia della gamba (6)
- NB:** Allentare tutte e tre le barre di scorrimento e le connessioni quadrate completamente, in modo da stringere durante il montaggio.
3. Sollevare l'imbracatura sull'anello a D del punto di attacco dorsale (A) (7) e assicurarsi che tutte le cinghie cadano in posizione verticale.

#### • Spalla e del torace (vedi Immagine B e C):

1. Posizionare le bretelle (1) dell'imbracatura sulle spalle.
2. Posizionare le braccia attraverso le bretelle, in modo che il punto di attacco dorsale (A) (7) si trovi sul retro.

**NB:** Assicurarsi che l'imbracatura non sia attorcigliata "dentro e fuori", controllando che l'anello D del punto di attacco dorsale (A) (7) si trovi più esterno.

3. Chiudere la fascia toracica (2) inserendo la tripla barra di scorrimento attraverso il raccordo quadrato, in modo che entrambe le parti si siedano piatte sulla parte superiore l'una dell'altra e si aggancino. Regolare, tirando l'estremità della cinghia attraverso il dispositivo di scorrimento cinghia, fino ad ottenere una perfetta aderenza.

4. Regolare i cursori della cinghia toracica (3) verso l'alto o verso il basso dell'imbracatura.

**NB:** La fascia toracica deve essere posizionata esattamente sopra lo sterno. Non deve correre in diagonale o vicino alla regione della gola.

**NB:** Il punto di attacco sterno (A/2) (8) va utilizzato con un anello a D e un cordino apposito, ammortizzatore e ancoraggio, come una configurazione di arresto caduta alternativa, a seconda della natura del lavoro che deve essere effettuato dall'utilizzatore finale. Si raccomanda di utilizzare sempre un anello a D in entrambi i punti di attacco.

#### • Gambe (vedi Fig. D-G):

1. Stare in piedi e dritti, individuare i coscia (5) e assicurarsi che non siano attorcigliati.
2. Raggiungere dietro e passare la prima cinghia tra le gambe da dietro in avanti.
3. Fissare la fibbia (6), inserendo le tre barre di scorrimento attraverso il collegamento quadrato, in modo che entrambe le parti si siedano sulla parte superiore l'una dell'altra e si aggancino.

4. Ripetere sull'altro lato.

5. Regolare i cosciali, tirando l'estremità della cinghia attraverso il dispositivo di scorrimento cinghia finché non venga raggiunta una perfetta e il materiale di tessitura si posizioni comodamente, più in alto possibile, tra l'interno gamba e all'inguine. Rilasciare e regolare, se necessario, fino a quando è stata raggiunta una vestibilità sicura.

**⚠ ATTENZIONE:** Il corretto montaggio dei cosciali (5) è di estrema importanza per il funzionamento sicuro ed efficace dell'imbracatura. Se il materiale di tessitura è contorto o se i cosciali non sono regolati correttamente nella regione inguinale possono verificarsi lesioni gravi durante la caduta di arresto.

**NB:** Comprovare la vestibilità comoda ma avvolgente dell'imbracatura accovacciandosi e muovendo le braccia sopra la testa. L'utente deve essere in grado di muoversi comodamente in giro e raggiungere la propria posizione di lavoro, senza che l'imbracatura limiti i suoi movimenti.

### Collegamento ad altri componenti del sistema di arresto caduta

- Utilizzare il punto di attacco dorsale (A) (7) per connettersi alla cinghia anti caduta o all'ammortizzatore / cinghia con un moschettono adeguato

**⚠ ATTENZIONE:** i moschettoni e gli altri connettori devono essere sempre utilizzati con la ghiera chiusa e saldamente bloccata. Fare riferimento alle istruzioni del produttore del connettore per la procedura di verifica e di controllo.

**⚠ ATTENZIONE:** la lunghezza totale di un cordino collegato ad un assorbitore di energia non deve superare i 2m.

- Utilizzare il punto di attacco sterno (A/2) (8) per connettersi a un dispositivo anticaduta mobile e altri sistemi di accesso corda secondo EN363

### Distanza

- Distanza di caduta (Fig. II):

Prima dell'uso, è indispensabile verificare lo spazio necessario al di sotto l'utente. Questo spazio deve essere sufficiente per impedire all'utente di colpire il terreno o un altro ostacolo in caso di caduta

- Caduta dondolando (Fig. III)

**⚠ ATTENZIONE:** la forza generata da una caduta di questo tipo può provocare lesioni gravi o mortali.

- Queste cadute si verificano quando l'ancoraggio non si trova direttamente sopra il punto in cui si verifica una caduta (vedi Fig. D).
- Ridurle lavorando il più vicino possibile all'ancoraggio.
- NON entrare in una situazione in cui potrebbe verificarsi questo tipo di caduta, se è suscettibile di provocare un infortunio

**NB:** Il rischio di incorrere in questo tipo di caduta aumenta significativamente la distanza necessaria quando si utilizza un dispositivo retrattile a richiamo automatico o un altro sistema di collegamento di lunghezza variabile.

### Requisiti di ancoraggio (Fig. VI)

- La resistenza minima di un ancoraggio deve essere 10 nodi, secondo le norme EN795.
- Controllare che l'ancoraggio non presenti segni di deterioramento.
- Come con tutte le attrezzature anti caduta, gli ancoraggi devono essere sottoposti a ispezioni regolari da una persona competente. Controllare almeno una volta ogni tre mesi e registrare i risultati in un registro di servizio dedicato.
- Verificare che il moschettoni sia della dimensione corretta per l'ancoraggio da utilizzare. Se il moschettoni è troppo piccolo, usare un'imbracatura di ancoraggio per collegare all'ancoraggio.

### Posizione di ancoraggio

- L'ancoraggio del sistema deve essere preferibilmente situato al di sopra dell'utente.

### Utilizzare come parte di un sistema di arresto caduta

- Ancoraggi selezionati per i sistemi di arresto caduta devono essere in grado di sostenere un carico statico, applicato nelle direzioni consentite dal sistema di almeno:
  - 22 nodi per gli ancoraggi non certificati
  - 2 x la massima forza di arresto per ancoraggi certificati
- Se più di un sistema è collegato ad un ancoraggio, la forza necessaria deve essere moltiplicata per il numero di sistemi collegati

### Rimozione dell'imbracatura

1. Assicurarsi ci si trova in un luogo sicuro, lontano da ogni pericolo di caduta
2. Aprire entrambi le fibbie sulle gambe (6) passando tre barra di scorrimento tramite il collegamento quadrato
3. Aprire la fibbia sulla fascia toracica (2)
4. Rimuovere le braccia dall'imbracatura

**NB:** Controllare l'imbracatura dopo l'uso, e seguire le istruzioni per la pulizia, la disinfezione, trasporto e conservazione, come indicato nel paragrafo "Manutenzione".

### Compatibilità

- L'imbracatura è compatibile con i vari sistemi di arresto caduta e attrezzature di sicurezza, inclusi i seguenti prodotti Silverline:
  - Cinghia con assorbitore d'urto
  - Moschettoni
  - Cinghia di posizionamento a ritenuta

### NB:

- Il collegamento delle attrezzature deve essere compatibile in termini di dimensioni, forma e forza. Connettori non compatibili si possono accidentalmente staccare e portare a lesioni gravi o addirittura letali
- Utilizzare esclusivamente connettori come anelli a D, ganci, moschettoni e altre attrezzature con una resistenza minima di 22 nodi

**⚠ ATTENZIONE:** Verificare sempre che tutti i componenti utilizzati in combinazione tra loro siano compatibili.

## Funzionamento

**NB:** Questa attrezzatura deve essere usata solo da operatori competenti. Tutti gli utenti devono essere addestrati al suo uso sicuro. Gli utenti inesperti devono ricevere istruzioni prima di utilizzare questa attrezzatura. Una valutazione del rischio deve essere effettuata prima di intraprendere qualsiasi operazione che richieda l'utilizzo di attrezzature di arresto caduta.

**⚠ ATTENZIONE:** Indossare sempre dispositivi di protezione appropriati per l'area di lavoro e il tipo di attività, compreso ma non limitato a, occhiali, guanti, elmetto, scarpe protettive e di protezione dell'udito.

**NB:** Controllare il corretto montaggio e la regolazione ogni 2 ore durante l'uso. Questo può salvarvi la vita! Controllare regolarmente le connessioni con altri dispositivi nel sistema durante l'uso e controllare che i vari componenti del sistema siano correttamente posizionati l'uno rispetto all'altro.

## Piano di salvataggio

⚠ **ATTENZIONE:** Prima di iniziare con qualsiasi tipo di lavoro in quota o qualsiasi lavoro che richieda l'uso di dispositivi di protezione individuale (DPI) è necessario effettuare una valutazione dei rischi adeguata e sufficiente come misura di controllo.

- L'utente deve disporre di un piano di salvataggio e di mezzi per attuarlo.
- Il piano deve tener conto delle attrezzature e di una formazione specifica necessaria per condurre efficacemente la richiesta di soccorso in tutte le condizioni prevedibili.

## Accessori

- Ulteriori attrezzature di arresto caduta, indumenti di lavoro e altri dispositivi di protezione personali sono disponibili presso il vostro rivenditore Silverline.

## Manutenzione

**NB:** Tutti i dispositivi di arresto caduta devono essere regolarmente ispezionati, puliti e mantenuti da una persona competente, in conformità alle leggi e ai regolamenti locali. La manutenzione deve essere registrata in un apposito registro di servizio (vedi la fine di questo manuale).

⚠ **ATTENZIONE:** Eseguire un controllo visivo e tattile di tutti i componenti ogni volta che l'attrezzatura viene utilizzata. Eseguire un esame approfondito se l'attrezzatura non è stata utilizzata per qualche tempo.

**NB:** Un approfondito esame dettagliato delle attrezzature deve essere effettuato ad intervalli regolari, almeno una volta all'anno, o più frequentemente a seconda dell'uso.

⚠ **ATTENZIONE:** È ILLEGALE procedere a qualsiasi tipo di riparazione o modifica su questa attrezzatura.

⚠ **ATTENZIONE:** Nel caso venga rilevato un danno, mettere immediatamente il prodotto fuori servizio. Renderlo quindi inutilizzabile ed eliminarlo.

## Ispezione viva/tattile

I seguenti difetti possono provocare la degradazione e/o l'indebolimento dei componenti usati:

- Tagli di 1 mm o più ai bordi della cinghia
- Abrasione della superficie sulla faccia del nastro, sull'occhiello di tessitura e sui bordi
- Danni alla cucitura
- Nodi diversi da quelli previsti dal produttore
- Danni causati da prodotti chimici (spesso indicati dalla desquamazione della superficie o dallo scolorimento delle fibre).
- Danni da attrito o dovuti al calore indicati da fibre con un aspetto satinato e una durezza maggiore rispetto alle fibre circostanti.
- Il degrado dovuto all'esposizione ai raggi UV può essere difficile da identificare, soprattutto visivamente, ma ci può essere qualche perdita di colore (se l'attrezzatura è colorata) e ha una superficie polverosa.
- Assorbitore di energia parzialmente utilizzato (parzialmente utilizzato o rotto).
- Contaminazione (ad esempio con sporco, graniglia, sabbia, ecc.) che può provocare un'abrasione interna o esterna.
- Raccordi danneggiati, ossidati o deformati (ad esempio: moschettoni, raccordi di collegamento, ganci per ponteggio).
- Danni alla guaina e danni interni al nucleo di una corda.

**NB:** Vedi "Vita in servizio e obsolescenza del prodotto" se tali danni o altri difetti vengono rilevati durante l'ispezione.

## Pulizia

**NB:** La pulizia corretta è essenziale per garantire l'integrità di questa attrezzatura. Seguire attentamente le istruzioni per la pulizia riportate qui di seguito.

- Pulire il tessuto e le fibbie in acqua calda (30-60°C), con un detergente per la casa a pH neutro (pH 7). In caso di sporco minore, pulire con un panno di cotone e con una spazzola morbida.
- NON in nessun caso utilizzare materiali abrasivi, acidi, detergenti di base o solventi.
- Disinfettare le parti che vengono a contatto con la pelle dell'operatore con un disinfettante adatto al materiale dell'attrezzatura (vedi "Specifiche tecniche"). Seguire rigorosamente le raccomandazioni e le procedure del produttore del disinfettante.
- Lasciare SEMPRE che l'attrezzatura si asciughi naturalmente e tenerla lontana da fiamme libere o altre fonti di calore.

**NB:** Questo vale anche per le attrezzature che si sono bagnate durante l'uso.

## Trasporto

- Trasportare SEMPRE questa attrezzatura all'interno di un sacchetto dedicato o un contenitore adatto che lo protegga da danni meccanici e che la protegga dalle alte temperature, dall'umidità, dai raggi UV e dalle sostanze chimiche.

## Conservazione

- Conservare con cura QUESTA attrezzatura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini.
- Conservare ad una TEMPERATURA moderata, lontano dalla luce diretta del sole o prodotti chimici, all'interno di un sacchetto o di un contenitore a prova UV.
- Non collocare mai oggetti pesanti al di sopra della attrezzatura.

## Smaltimento

### Vita in servizio e obsolescenza del prodotto

⚠ **ATTENZIONE:** L'attrezzatura anti caduta è progettata per arrestare una caduta dall'alto SOLO UNA VOLTA! Se sottoposta a un arresto, l'attrezzatura deve essere ritirata dal servizio e resa inutilizzabile.

**NB:** La data in cui il prodotto viene rimosso dalla confezione originale per la prima volta diventa la 'data del primo utilizzo, che dovrebbe essere registrata sul registro (vedere alla fine di questo manuale). La vita lavorativa specificata inizia da questo punto.

- A causa della penetrazione di polvere e sabbia, la contaminazione chimica, il bordo e la superficie danneggiate, il degrado dovuto a raggi UV e l'usura generale, tutti dispositivi di arresto caduta, di posizionamento sul lavoro e di contenimento realizzati in fibre sintetiche (tessuto e/o corda) sono soggetti alla dichiarazione di obsolescenza, che è un requisito della BS EN365 del produttore: 2004
- Questa attrezzatura è soggetta ad una durata massima di lavoro di 5 anni dalla data di registrazione di primo utilizzo, questo solo se il prodotto è stato correttamente conservato, mantenuto e sottoposto a ispezioni regolari da una persona preparata e competente
- Un'attrezzatura nuova può essere conservata per un massimo di 5 anni dalla data di produzione, come indicato sul prodotto e, potenzialmente, potrebbe continuare ad avere 5 anni di durata di servizio, a patto che non venga rimossa dalla propria confezione originale e venga utilizzata e conservata secondo quanto indicato nelle istruzioni
- Se il prodotto nuovo viene conservato non aperto per un periodo superiore a 5 anni dalla data di produzione, la durata massima di lavoro rimanente verrà ridotta fino a un massimo di 10 anni dalla data di produzione, come indicato sul prodotto. Per esempio, se il prodotto viene conservato nuovo e sigillato per 7 anni e poi viene aperto e utilizzato, la durata massima di lavoro rimanente sarà di 3 anni

**NB:** Altri motivi per cui il prodotto potrebbe essere considerato obsoleto includono cambiamenti delle norme, dei regolamenti o delle normative applicabili, lo sviluppo di nuove tecniche o l'incompatibilità con altre apparecchiature.

⚠ **ATTENZIONE:** Rimuovere attrezzature di arresto caduta dal servizio se:

- sono già state utilizzate per arrestare una caduta
- sono presenti danni
- i segni di identificazione non è visibile (marcature permanenti non sono leggibili o sono state danneggiate /rimosse)
- supera la sua durata specificata
- la loro storia di servizio non è presente nel registro
- avete qualche dubbio sulla sua integrità

## Contatti

**Produttore Legale:** Toolstream Ltd

Per la dichiarazione di conformità si prega di visitare il sito [www.silverlinetools.it](http://www.silverlinetools.it)

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

**Indirizzo (RU):** Toolstream Ltd, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Regno Unito

**Organismo autorizzato:** CCQS UK Ltd., 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, Regno Unito

**Numero dell'organismo autorizzato:** 1105

**Indirizzo (UE):** Toolstream B.V., De Keten 00004, 5651 GJ, Eindhoven, Paesi Bassi

**Corpo notificato:** CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, D15 AKK1, Irlanda

**Numero di organismo notificato:** 2834

⚠ **ATTENZIONE:** se il prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, è essenziale che il rivenditore fornisca istruzioni per l'uso, esame periodico, manutenzione e riparazione nella lingua del paese in cui il prodotto deve essere utilizzato.

## Garanzia Silverline Tools

**Questo prodotto Silverline è coperto da una garanzia a vita**

**Registra il prodotto su [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) entro 30 giorni dall'acquisto per avere diritto alla garanzia a vita. Il periodo di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto indicata sulla ricevuta.**

### Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) e selezionare il tasto registra per inserire:

- Dati personali
- Informazioni sul prodotto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

## Termini e condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

### SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

**Silverline Tools Service Centre**

**PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, GB**

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile

gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

### Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

### Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

## Inleiding

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Silverline gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

## Beschrijving van symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Draag gehoorbescherming  
Draag een veiligheidsbril  
Draag een stofmasker  
Draag een veiligheidshelm



Lees de handleiding



Voorzichtig!



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen

# 2834

Keuringsinstantie nummer: CCQS Certification Services Limited

⚠ **Zorg ervoor dat u, voorafgaand aan het gebruik van het gereedschap, deze instructies en alle met het gereedschap verbonden etiketten en labels aandachtig gelezen en begrepen hebt. Houd deze handleiding bij het product. Zorg ervoor dat iedereen die dit product gebruikt, volledig op de hoogte is van deze instructies.**

## Specificaties

Model: ..... 250482  
Van toepassing zijnde normen: ..... EN361:2002  
(Volledig veiligheidsharnas)  
BS EN 365:2004 (Algemene vereisten)  
2016/425/EU  
Doel: ..... Valbeveiliging  
Materiaal: ..... Polyester  
Maximum sterkte: ..... 16 kN  
Temperatuursbereik: ..... -40 °C tot +80 °C  
Verbindingspunten: ..... EN361: Dorsaal (A), sternaal (A/2)  
Max. gebruikersgewicht: ..... 140 kg\*  
Netto gewicht: ..... 0,90kg

In het kader van onze voortgaande productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline-producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

\*De uitrusting dient goed te passen en comfortabel te zijn voor de gebruiker; hiervoor kunnen de voorziene instellingen gebruikt worden. De uitrusting mag niet gebruikt worden indien ze niet past of niet comfortabel en veilig zit.

## Veiligheidsinstructies voor hoogte-veiligheidsuitrusting

⚠ **WAARSCHUWING:** Activiteiten die het gebruik van deze uitrusting vereisen, zijn inherent gevaarlijk. Voer STEEDS een risicoanalyse uit alvorens de werkzaamheden aan te vatten, met inbegrip van reddingsoperaties.

⚠ **WAARSCHUWING:** Specifieke training is van essentieel belang vooraleer deze uitrusting kan gebruikt worden. De uitrusting mag enkel gebruikt worden door competente en verantwoordelijke individuen, waarbij ervoor zorg gedragen dient te worden dat de grenzen en beperkingen van deze uitrusting niet overschreden worden.

⚠ **WAARSCHUWING:** Het niet naleven en opvolgen van waarschuwingen en aanbevelingen die terug te vinden zijn in deze instructies kan aanleiding geven tot ernstig letsel en zelfs tot de dood! Wanneer men deze uitrusting gebruikt, is men persoonlijk verantwoordelijk voor alle risico's en voor alle eventuele schade, letsel, of overlijden die kunnen voorkomen tijdens of naar aanleiding van een incorrect gebruik van deze uitrusting. U bent verantwoordelijk voor uw eigen acties en beslissingen. Indien u niet in staat of niet in een positie bent waarin u deze verantwoordelijkheid of deze risico's kunt aanvaarden, GEBRUIK DEZE UITRUSTING DAN NIET.

- Gebreek deze uitrusting NOOIT indien de nuttige levensduur is overschreden.
- Dit product MAG NIET boven de nominale waarden belast worden.
- Gebreek componenten van valbeveiligingsuitrusting NIET buiten of boven de daarmee geassocieerde beperkingen, en ook niet voor toepassingen waarvoor de uitrusting niet specifiek is ontworpen.
- Voorkom impactbelastingen en wrijving tegen abrasieve oppervlakken tijdens het gebruik, transport en opslag.
- Gebreek GEEN connectors met manuele vergrendelmechanismen in gebieden of toepassingen waar ze frequent geopend en gesloten dienen te worden.
- Zorg ervoor dat vergrendelmechanismen en veiligheidsinrichtingen stevig en veilig werken en dat connectors volledig gesloten en vergrendeld zijn voorafgaand aan het gebruik.
- Combineer NOOIT componenten die niet door de fabrikant aanbevolen zijn als zijnde compatibel. Een welbepaald item kan de veilige werking van een ander beïnvloeden, waardoor de functie van het volledige systeem in gevaar wordt gebracht.
- Bevestig NOOIT een valbeveiligingssysteem aan een verankerings indien u er niet zeker van bent wat de sterkte en de toestand van de verankerings is.
- Neem de lengte van elke afzonderlijke component van een valbeveiligingssysteem in beschouwing, met inbegrip van de connectors, op het moment dat de totale lengte van het systeem wordt bepaald.
- De vrije ruimte onder de gebruiker dient voldoende te zijn om te voorkomen dat hij een obstakel raakt ingeval hij een val maakt.
- Laat NOOIT welk deel dan ook van een valbeveiligingssysteem, werkpositioneringssysteem, of veiligheidssysteem tijdens het gebruik in contact komen met scherpe randen of abrasieve oppervlakken. Herpositioneer indien nodig of kies een alternatieve verankerings.
- Welke component dan ook van een valbeveiligingssysteem dient individueel geïnspecteerd te worden in overeenstemming met de aanbevelingen en procedures van de fabrikant ervan. Na de assemblage dient het systeem als een functionele eenheid geïnspecteerd te worden.
- Welke reparatie of modificatie dan ook van deze uitrusting is ten strengste VERBODEN.
- Breng GEEN knopen aan in gordels en harnassen, noch in lijnen en koorden. Zorg ervoor dat de uitrusting NOOIT verward geraakt.
- Uitrusting die werd blootgesteld aan extreme omstandigheden, niet werd goedgekeurd tijdens een inspectie, of werd gebruikt om een val te stoppen, dient afgedankt en vernietigd te worden. Stel items die vervaardigd zijn met synthetische vezelcomponenten nooit bloot aan rechtstreekse vlammen.
- Gebreek GEEN schokbrekers die gedeeltelijk uitgezet zijn, of waarvan de plastic huls beschadigd is.
- Vernietig afgedankte uitrusting onmiddellijk om verder gebruik ervan te voorkomen.

- r. **Alle gebruikers van een valbeveiligingstuig dienen medisch geschikt te zijn voor werkzaamheden op hoogte, en dienen de persoonlijke beschermende uitrusting te gebruiken die geschikt is voor de omgeving, het uitgevoerde werk, en de gebruikte gereedschappen.**
- s. **Voer een risicobeoordeling uit voor elke activiteit**, en definieer een reddingsplan dat veilig en snel kan uitgevoerd worden in een noodgeval.
- t. **Alle productmarkeringen dienen intact en duidelijk leesbaar te blijven gedurende de volledige nuttige levensduur van deze uitrusting.**
- u. **Berg de uitrusting op met het voorbehouden onderhoudslogboek en de gebruiksinstructies.** Uitrusting met een onduidelijke of onzekere onderhoudsgeschiedenis dient uit dienst genomen te worden en te worden vernietigd.
- v. **Alvorens deze uitrusting te gebruiken, dient u zich ervan te vergewissen dat ze voldoet aan plaatselijke federale regelgeving en andere van kracht zijnde veiligheidsnormen.**
- w. **Textielproducten, met inbegrip van gordels en touwen, mogen NIET gemarkeerd worden met inkt van markeerpennen of met verf, omdat deze substanties eventueel aanleiding kunnen geven tot chemische schade van het materiaal.**
- x. **Opslag dient te gebeuren in overeenstemming met de instructies van de fabrikant**

## Productonderdelen

|    |                                                      |
|----|------------------------------------------------------|
| 1. | Schouderriemen                                       |
| 2. | Borstriem                                            |
| 3. | Borstriemschuivers                                   |
| 4. | Borstgesp                                            |
| 5. | Beenriemen                                           |
| 6. | Beenriemgespen (Y-schuiver- en vierkante connectors) |
| 7. | Dorsaal verbindingspunt (A)                          |
| 8. | Sternaal verbindingspunt (A/2)                       |

## Voorzien gebruik (zie afb. I)

Dit harnas is ontworpen voor gebruik in een valbeveiligingssysteem dat, wanneer het gebruikt wordt in combinatie met een geschikte lijn, schokbreker, en verankering, voorkomt dat een gebruiker een vrije val maakt.

## Gebruiksbeperkingen

⚠ **WAARSCHUWING:** Dit harnas mag NIET gebruikt worden als werkpositioneer-, bevestigings-, of reddingssysteem zoals beschreven in EN363.

⚠ **WAARSCHUWING:** Valbeveiligingsuitrusting is ontworpen om slechts EENMAAL een val van een bepaalde hoogte te stoppen! Zodra de uitrusting gediend heeft om een val te stoppen, moet ze uit dienst genomen worden en onbruikbaar worden gemaakt.

- Deze uitrusting is ontworpen voor uitsluitend gebruik door een enkele persoon met een gecombineerd totaal gewicht van niet meer dan 140 kg, met inbegrip van kleding, gereedschappen, en overige meegedragen voorwerpen.
- Zure, basische, of andere omgevingen met agressieve substanties kunnen de uitrusting beschadigen. Stel de uitrusting NIET gedurende langere perioden bloot aan corrosieve omgevingen. Organische substanties en zout water zijn bijzonder corrosief voor metalen onderdelen.
- Gebruik dit materiaal NIET in omgevingen waar temperaturen heersen die lager liggen dan -40 °C / -40 °C, of hoger dan 80 °C / 176 °F
- Vermijd contact met ruwe en schurende oppervlakken, scherpe randen, snijgereedschappen, enzovoort.

- De uitrusting dient beschermd te worden wanneer ze gebruikt worden in de buurt van laswerkzaamheden, plaatsen waar metaal wordt gesneden, of andere activiteiten waarbij grote hoeveelheden warmte worden geproduceerd.
- Wees uiterst VOORZICHTIG wanneer er wordt gewerkt in de buurt van onder spanning staande elektrische bronnen. Metalen hardware geleidt elektrische stroom. Houd een veilige werkafstand (ten minste 3 m) ten opzichte van alle elektrische gevaren
- Een volledig lichaamssharnas is de enige aanvaardbare inrichting kan gebruikt worden in een valbeveiligingssysteem.

## Uw product uit de verpakking halen

- Haal uw product voorzichtig uit de verpakking en inspecteer het. Zorg dat u volledig op de hoogte bent van alle kenmerken en functies ervan.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het product aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Indien er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, dienen deze vervangen te worden alvorens het product te gebruiken

## Voorafgaand aan het gebruik

### Controles voorafgaand aan het gebruik

- Een visuele en tactiele (d.w.z. door middel van aanraking) inspectie dient voor elk gebruik uitgevoerd te worden. Alle onderdelen van de uitrusting dienen geïnspecteerd te worden in een zone met geschikte lichtomstandigheden
- 1. Laat het textiel, de riemen, en touw traag door uw handen gaan om kleine snedes of inkepingen van 1 mm of meer te detecteren in de randen van het materiaal, alsook eventuele schaafbeschadigingen en torsieschade. let op eventuele verzachtingen en verhardingen van de vezels, en eveneens op eventuele indringingen van schadelijke stoffen
- 2. Inspecteer alle stiksels op zichtbare schade
- 3. Controleer alle hardware en connectors op eventuele schade en bevestig de goede werking ervan. Bevestig dat de veiligheidsinrichtingen (bijvoorbeeld karabijnhaken) correct werken

**Opmerking:** Er wordt verwezen naar het hoofdstuk "Onderhoud" voor bijkomend advies met betrekking tot onaanvaardbare omstandigheden.

### Passen en instellingen

#### • Voorbereiding (zie afbeelding A):

1. Identificeer alle onderdelen en riemen (zie "Productonderdelen")
2. Open en verwijder de borstgesp (4) en beide beenriemgespen (6)

**Opmerking:** Los alle Y-schuivers en vierkante connectoren volledig zodat ze tijdens het passen terug kunnen aangespannen worden.

3. Til het harnas op aan de D-ring van het dorsale verbindingspunt (A) (7), en zorg ervoor dat alle riemen recht hangen

#### • Passen schouder en borst (zie afbeelding B en C):

1. Breng de schouderriemen (1) van het harnas aan over uw schouders
2. Breng de armen aan door de schouderriemen zodat het dorsale verbindingspunt (A) (7) zich achteraan bevindt

**Opmerking:** Zorg ervoor dat het harnas niet "binnenste buiten" is gedraaid, door te controleren dat de D-ring van het dorsale verbindingspunt (A) (7) zich het meest aan de buitenzijde bevindt.

3. Sluit de borstriem (2) door het mannelijke einde in de vrouwelijke connector aan te brengen, en pas aan door het open einde van de gordel aan te trekken of te lossen

4. Pas de borstriemschuivers (3) van het harnas naar boven of naar onder toe aan

**Opmerking:** De borstriem die dwars over het sternum te lopen. Hij mag niet diagonaal over of in de buurt van de keelzone lopen.

**Opmerking:** Het sternale verbindingspunt (A/2) (8) dient gebruikt te worden met een D-ring en een geschikte lijn, schokabsorber, en verankering, als alternatieve valbeveiligingsconfiguratie, afhankelijk van de aard van de door de gebruiker uit te voeren werkzaamheden. Het is aan te bevelen om steeds een D-ring te gebruiken in beide verbindingpunten.

- Passen van de benen (zie afbeelding D-G):

1. Sta rechtop, breng de beenriemen (5) aan, en zorg ervoor dat ze niet gedraaid zijn.
2. Reik naar achteren en breng de eerste beenriem tussen uw benen naar voren
3. Maak de beenriemgesp (6) vast door de Y-schuiver door de vierkante connector aan te brengen zodat beide delen vlak bovenop elkaar zitten en in elkaar grijpen
4. Herhaal deze procedure aan de andere zijde
5. Pas de beenriemen aan door het einde van de gordel door de riemschuiver te trekken tot het geheel goed past en het gordelmateriaal comfortabel zit, zo hoog mogelijk, tussen de binnenzijde van het been en het kruis. Los en pas opnieuw aan tot de juiste passing is verkregen.

**⚠ WAARSCHUWING:** Het correct aanbrengen van de beenriemen (5) is van primordiaal belang voor de veilige en effectieve werking van het harnas. Indien het gordelmateriaal gedraaid zit of indien de beenriemen niet correct zijn aangepast in de kruiszone kan dat aanleiding geven tot ernstig letsel.

**Opmerking:** Bevestig de comfortabele en toch aangespannen passing van het harnas door te hurken en door uw armen boven het hoofd te plaatsen. De gebruiker dient in staat te zijn om op comfortabele wijze te bewegen en de werkpositie te bereiken, zonder dat het harnas de beweging beperkt.

## Verbinding met andere componenten van het valbeveiligingssysteem

- Gebruik het dorsale verbindingspunt (A) (7) om een verbinding tot stand te brengen met de schokabsorber of de schokabsorber/lijn-combinatie met behulp van een geschikte karabijnhaak.

**⚠ WAARSCHUWING:** Karabijnhaken en andere connectors dienen STEEDS gebruikt te worden met de brug gesloten en volledig vergrendeld. Er wordt verwezen naar de instructies van de fabrikant van de connector voor de gepaste verificatie- en inspectieprocedure.

**⚠ WAARSCHUWING:** De totale lengte van een met een energieabsorberende eenheid verbonden lijn mag niet groter zijn dan 2 m.

- Gebruik het sternale verbindingspunt (A/2) (8) om een verbinding te maken met een mobiele valbeveiliging en andere touwtoegangssystemen volgens EN363

## Speling

Vrije valhoogte (afb. II):

- Voorafgaand aan het gebruik is het van essentieel belang om de speling of vrije ruimte te controleren die nodig is onder de gebruiker. Deze speling dient voldoende te zijn om te voorkomen dat de gebruiker de grond of een ander obstakel raakt indien er een val zou gemaakt worden.

Zwaaivalgevaar (afb. III):

**⚠ WAARSCHUWING:** De kracht waarmee men een object raakt tijdens een zwaaival kan ernstig letsel of de dood veroorzaken.

- Een zwaaival doet zich voor wanneer de verankering niet rechtstreeks boven het punt is gelokaliseerd waar een val zich voordoet.
- Minimaliseer de kans op een zwaaival door zo dicht mogelijk bij het verankeringspunt te werken.
- Zorg ervoor dat u niet in een situatie terechtkomt waarin een zwaaival zich zou kunnen voordoen en dit aanleiding zou kunnen geven tot letsel.

**Opmerking:** het risico op zwaai vallen vergroot de speling beduidend die vereist is wanneer er gebruik wordt gemaakt van een zelfintrekkende vallijn of een ander verbindingssysteem met variabele lengte.

**⚠ WAARSCHUWING:** In gevallen waarin connectoren slecht gepositioneerd zijn, kunnen de D-bevestigingsringen als hefboom werken op de brug van een karabijnhaak en die beschadigen wanneer het touw plots onder spanning wordt geplaatst. Zorg ervoor dat de connectoren STEEDS veilig gepositioneerd blijven tijdens het gebruik.

## Verankeringsvereisten (afb. IV)

- De minimale sterkte van welke verankering dan ook dient 10 kN te bedragen in overeenstemming met EN795
- Controleer de verankering op eventuele tekenen van schade
- Zoals alle valbeveiliginguitrusting dienen verankerungen het onderwerp uit te maken van regelmatige inspecties door een competente persoon. Voer ten minste driemaandelijkse een inspectie uit en registreer de bevindingen in een voorbehouden onderhoudslogboek
- Controleer of de karabijnhaak de correcte afmetingen bezit voor de te gebruiken verankering. Indien de karabijnhaak te klein is, maak dan gebruik van een verankeringsrop om de verankering te verbinden

## Verankeringspositie

- De verankering van het systeem dient bij voorkeur gelokaliseerd te zijn boven de positie van de gebruiker

## Gebruik als onderdeel van een valbeveiligingssysteem

- Verankerungen die geselecteerd zijn voor valbeveiligingssysteem dienen in staat te zijn om een statische belasting op te nemen die wordt uitgeoefend in de richtingen die toegestaan zijn door het systeem, van ten minste:
  - 22 kN voor niet-gecertificeerde verankerungen
  - 2 x de maximum valkracht voor gecertificeerde verankerungen
- Indien meer dan één systeem is verbonden met een enkele verankering, dient de vereiste sterkte vermenigvuldigd te worden met het aantal systemen dat verbonden is

## Verwijderen van het harnas

1. Zorg ervoor dat u zich op een veilige plaats bevindt, verwijderd van eventueel valgevaar
2. Open de gespen (6) van de beide beenriemen door de Y-schuiver door de vierkante connector te halen
3. Open de gesp van de borstriem (2)
4. Haal uw armen uit het harnas

**Opmerking:** Inspecteer het harnas na het gebruik en volg de instructies voor het schoonmaken, desinfecteren, transport, en opslag, zoals vermeld onder "Onderhoud".

## Compatibiliteit

- Dit harnas is compatibel met diverse valbeveiligingssysteem en veiligheidsuitrusting, met inbegrip van, zonder daar echter beperkt toe te zijn, de volgende producten van Silverline:
  - 253162 Schokabsorberende vallijn
  - 253600 Karabijnhaak

## Opmerkingen:

- De verbindingshardware dient compatibel te zijn qua grootte, vorm, en sterkte. Niet-compatibele connectoren kunnen per ongeluk loskomen en aanleiding geven tot ernstig letsel of zelfs tot de dood
- Gebruik enkel connectoren, zoals D-ringen, karabijnhaken, en andere uitrusting met een minimale nominale sterkte van 22 kN

**⚠ WAARSCHUWING:** Controleer steeds of alle componenten die in combinatie gebruikt worden, compatibel zijn.

## Werking

**Opmerking:** Deze uitrusting mag ENKEL gebruikt worden door competente gebruikers. Alle gebruikers dienen opgeleid te zijn voor wat betreft het veilig gebruik ervan. Onervaren gebruikers dienen een opleiding te ondergaan voorafgaand aan het gebruik van deze uitrusting. Een risico-evaluatie dient uitgevoerd te zijn alvorens welke werkzaamheden dan ook uitgevoerd worden die een valbeveiligingsuitrusting vereisen.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik STEEDS persoonlijke beschermingsuitrusting die geschikt is voor de werkzone en voor het type activiteit, met inbegrip van, zonder daar echter toe beperkt te zijn, oogbescherming, handschoenen, helmen, werkschoenen, en gehoorbescherming.

**Opmerking:** Controleer tijdens het gebruik steeds ten minste om de 2 uren of het geheel nog passend zit. Dit kan uw leven redden! Controleer regelmatig eventuele verbindingen met andere uitrusting in het systeem, en zorg ervoor dat de diverse componenten van het systeem correct gepositioneerd zijn ten opzichte van elkaar. Reddingsplan

⚠ **WAARSCHUWING:** Een geschikte en voldoende risico-evaluatie dient uitgevoerd te worden alvorens aan te vatten met welk soort werkzaamheden dan ook op hoogte, of welk werk dan ook dat het gebruik vereist van persoonlijke beschermende uitrusting (personal protective equipment - PPE) als controlemaatregel.

- De gebruiker dient de beschikking te hebben over een reddingsplan en over de middelen om dit plan tot uitvoer te brengen
- Het plan dient de uitrusting en de speciale opleiding in beschouwing te nemen die nodig zijn om op efficiënte wijze een onmiddellijke reddingsactie door te voeren in alle te voorziene omstandigheden

## Accessoires

- Bijkomende valbeveiligingsuitrusting, werkuitrusting, en andere persoonlijke beschermingsuitrusting is te verkrijgen bij uw Silverline- leverancier.

## Onderhoud

**Opmerking:** Alle valbeveiliging zet rust in dient regelmatig geïnspecteerd, schoongemaakt, en onderhouden te worden door een competente persoon en in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving en regelgeving. Het onderhoud dient opgetekend te worden in een voorbehouden onderhoudslogboek (zie achteraan deze handleiding).

⚠ **WAARSCHUWING:** Voer een visuele en tactiele inspectie uit van alle componenten, elke keer dat de uitrusting gebruikt wordt. Voer een gedetailleerde inspectie uit indien de uitrusting gedurende langere tijd niet gebruikt werd.

**Opmerking:** Een grondige en gedetailleerde inspectie van de uitrusting dient uitgevoerd te worden op regelmatige tijdstippen, ten minste eenmaal per jaar, of frequenter in functie van het gebruik.

⚠ **WAARSCHUWING:** Het is ONWETTELIJK om welke reparatie of modificatie dan ook uit te voeren op of aan te brengen aan deze uitrusting.

⚠ **WAARSCHUWING:** Indien er schade wordt vastgesteld, neem de uitrusting dan onmiddellijk uit dienst. Ze dient vervolgens onbruikbaar te worden gemaakt en te worden afgevoerd.

### Visuele/tactiele inspectie

De volgende defecten resulteren mogelijk in een beschadiging en/of een verzwakking van de componenten van de uitrusting:

- Insnijdingen van 1 mm of meer ter hoogte van de randen van het textielmateriaal van de gordels en riemen
- Gescheurde oppervlaktebeschadigingen van het textielmateriaal, of ter hoogte van lussen en rond de randen.
- Schade aan stiksels
- Knopen, anders dan deze die bedoeld door de fabrikant
- Chemische beschadigingen die mogelijk aanleiding geven tot plaatselijke verzwakkingen en verweking (dikwijls te zien doordat er zich een afschilfering van het oppervlak voordoet). Er kan ook sprake zijn van een verkleuring van de vezels.

- Hitte- of wrijvingschade aangeduid door vezels met een verglaasd uiterlijk en die harder aanvoelen dan omgevende vezels
- Schade naar aanleiding van de inwerking van UV-licht kan moeilijk te identificeren zijn, in het bijzonder visueel, maar er kan sprake zijn van enig kleurverlies (indien materiaal gekleurd is) en van een poederig oppervlak.
- Gedeeltelijk uitgezette of gebruikte energieabsorberende eenheid (bijv. korte uittrekking of gescheurd textielmateriaal)
- Contaminatie (bijv. vuil, korrelvormig materiaal, zand, enz.) kan aanleiding geven tot interne of externe wrijvingschade
- Beschadigde, geoxideerde of vervormde fittingen (bijv. karabijnhaken, schroefconnectoren, steigerhaken)
- Schade aan de huls en interne schade aan de kern van een touw

**Opmerking:** Er wordt verwezen naar "Nuttige levensduur en afdanken van het product" ingeval van dergelijke schade of van andere defecten die tijdens een inspectie worden vastgesteld.

### Schoonmaken

**Opmerking:** Het grondig schoonmaken is van essentieel belang om de integriteit van deze veiligheidsuitrusting te verzekeren. Volg de onderstaande schoonmaakinstructies naar de letter.

- Maak de riemen en gespen schoon in warm water (30 °C - 60 °C) met een huishoud detergent met een milde pH (pH 7). Ingeval van beperkte verontreiniging, schoonwrijven met een katoenen doek of voorzichtig schoonmaken met een zachte borstel
- Gebruik IN GEEN ENKEL GEVAL abrasieve materialen, zuren, basische detergents, of oplosmiddelen
- Desinfecteer delen die in contact komen met de huid van de gebruiker, en maak daarbij gebruik van een ontsmettingsmiddel dat geschikt is voor het materiaal van de uitrusting (zie "Specificaties"). Volg de aanbevelingen en procedures nauwlettend die gegeven zijn door de fabrikant van het ontsmettingsmiddel
- Laat de uitrusting STEEDS op natuurlijke wijze drogen en houd ze verwijderd van open vuur of van welke warmtebron dan ook

**Opmerking:** Dit geldt eveneens voor uitrusting die tijdens het gebruik nat is geworden.

### Transport

- Transporteren deze uitrusting STEEDS in een daarvoor voorbehouden zak of geschikte container die de uitrusting beschermt tegen mechanische schade en tegen hoge temperaturen, vocht, UV-straling, en chemicaliën.

## Opberging

- Berg deze uitrusting voorzichtig op een veilige en droge plek op, buiten het bereik van kinderen.
- Berg de uitrusting op bij een gematigde temperatuur een vochtigheidsgraad, afgeschermd tegen rechtstreeks zonlicht of chemicaliën, in een voorbehouden, UV-bestendige zak of container
- Plaats nooit zware objecten bovenop deze uitrusting

## Afvoer en verwerking

### Nuttige levensduur en afdanking van het product

⚠ **WAARSCHUWING:** Valbeveiligingsuitrusting is ontworpen om slechts EENMAAL een val van een bepaalde hoogte te stoppen! Zodra de uitrusting gediend heeft om een val te stoppen, moet ze uit dienst genomen worden en onbruikbaar worden gemaakt.

**Opmerking:** De datum waarop het product voor de eerste keer uit de oorspronkelijke verpakking wordt verwijderd, is gelijk aan de "datum van eerste gebruik" die opgetekend dient te worden in het inspectieboek (zie achteraan deze handleiding). De gespecificeerde nuttige levensduur begint dan.

- Naar aanleiding van de binnendringing van vuil en korrelmateriaal, chemische beschadiging, schade aan de randen en oppervlakken, degradatie naar aanleiding van blootstelling aan UV-licht, en algemene slijtage maakt welke valbeveiligingsuitrusting, werkpositioneringsuitrusting en verankeringsuitrusting die vervaardigd zijn uit synthetische vezels (geweven materiaal en/of touwen) het onderwerp uit van een verouderingsverklaring door de fabrikant, wat een vereiste is volgens BS EN365:2004
- Voor deze uitrusting geldt een maximum nuttige levensduur van vijf jaren, te tellen vanaf de opgetekende datum van eerste gebruik, op voorwaarde dat het product correct wordt opgeslagen, onderhouden, en het onderwerp uitmaakt van regelmatige inspecties door een speciaal opgeleide en competente persoon
- Nieuwe uitrusting kan maximaal vijf jaren vanaf de productiedatum, zoals aangeduid op het product, opgeslagen worden, waarna de potentiële nuttige levensduur van vijf jaar nog steeds geldig is op voorwaarde dat de uitrusting aanwezig blijft in de oorspronkelijke verpakking van de fabrikant, en gebruikt en opgeslagen wordt volgens de meegeleverde instructies.
- Indien het nieuwe product langer dan 5 jaren ongeopend wordt opgeslagen vanaf de datum van producten, zal de maximum resterende levensduur gereduceerd worden tot 10 jaren vanaf de productiedatum, zoals aangeduid op het product. Indien het product bijvoorbeeld nieuw en ongeopend wordt opgeslagen gedurende 7 jaren, en vervolgens wordt geopend en gebruikt, zal de maximum nuttige levensduur de resterende 3 jaren bedragen

**Opmerking:** Andere redenen waarom het product zou dienen afgedankt te worden, omvatten, zonder daar echter toe beperkt te zijn, wijzigingen van toepasbare standaarden en normen, regelgevingen, of wetgeving, de ontwikkeling van nieuwe technieken, of een eventuele incompatibiliteit met andere uitrusting.

**⚠ WAARSCHUWING:** Neem de valbeveiligingsuitrusting uit dienst indien:

- ze gebruikt werd om een val te stoppen
- er sprake is van schade
- de identificatie ervan niet evident is (de permanente markeringen zijn niet leesbaar of zijn beschadigd/verwijderd)
- de gespecificeerde nuttige levensduur is overschreden
- de volledige onderhoudsgeschiedenis niet gekend is
- u twijfels hebt met betrekking tot de integriteit ervan

## Contact

**Juridische fabrikant:** Toolstream Ltd.

Voor de conformiteitsverklaring wordt verwezen naar [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com)

Voor advies in verband met technische zaken of met herstellingen, gelieve contact op te nemen met (+44) 1935 382 222

**VK-adres:** Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

**Keuringsinstantie:** CCQS UK Ltd., 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, Verenigd Koninkrijk

**Keuringsinstantienummer:** 1105

**EU-adres:** Toolstream B.V., De Keten 00004, 5651 GJ, Eindhoven, Nederland

**Keuringsinstantie:** CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, D15 AKK1, Ierland

**Keuringsinstantienummer:** 2834

**⚠ WAARSCHUWING:** Indien het product buiten het oorspronkelijke land doorverkocht wordt, is het van essentieel belang dat de verkoper instructies geeft voor het gebruik, de periodieke inspectie, het onderhoud, en reparaties in de taal van het land waarin het product zal gebruikt worden.

## Silverline Tools Garantie

### Dit Silverline product heeft een eindeloze garantie

Registreer dit product op [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de eindeloze garantie. Garantieperiode begint volgens de datum op uw aankoop bon.

### Het gekochte product registreren

Ga naar: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), kies Registration (registratie) en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
- De gegevens van het product en de aankoop

U ontvangt het garantiebewijs in PDF-vorm. Druk het af en bewaar het bij het product.

## Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

### BEWAAR HET ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkelier waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe vragen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

**Silverline Tools Service Centre**

**PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, GB**

Alle claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voordat er aan kan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelopen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De geretoureerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schone en veilige staat verkeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongeschikte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordelen die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

### Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantieperiode.

Onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

### Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijschrijven en aanverwante producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defecte installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zalecamy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia.

## Opis symboli

Tabela znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu  
Należy nosić okulary ochronne  
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych  
Należy używać kasku ochronnego



Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi



Uwaga!



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa

# 2834

Numer jednostki notyfikowanej: CCOS Certification Services Limited

⚠ Należy uważnie przeczytać poniższą instrukcję oraz dołączone etykiety ze zrozumieniem przed zastosowaniem narzędzia. Przechowaj tę instrukcję wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości. Ponadto upewnij się, że wszystkie osoby, które korzystają z tego narzędzia w pełni zapoznały się z tą instrukcją.

## Dane techniczne

Model: ..... 250482  
Obowiązujące normy: ..... EN 361:2002 (uprząż kompletna),  
BS EN 365:2004 (Ogólne wymagania)  
2016/425/EU  
Przeznaczenie: ..... Szelki bezpieczeństwa chroniące  
przed upadkiem z wysokości  
Materiał: ..... Poliester  
Maksymalna wytrzymałość: ..... → 16kN  
Zakres temperatury: ..... -40 do +80°C  
Punkty zaczepu: ..... EN361: Grzbietowy (A), Mostkowy (A/2)  
Maksymalna waga użytkownika: ..... 140 kg\*  
Waga netto: ..... 0,90 kg

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów dane technicznych poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

\*Należy upewnić się, że uprząż jest dobrze dopasowana, używając do tego celu dostępnych regulacji. Nie należy używać sprzętu, jeżeli nie jesteśmy w stanie dopasować go w sposób komfortowy i bezpieczny.

## Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące użytkowania sprzętu do pracy na wysokościach

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Czynności wymagające używania niniejszego sprzętu są z natury niebezpieczne. Należy ZAWSZE przeprowadzić ocenę ryzyka przed rozpoczęciem prac, włączając możliwe akcje ratunkowe.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Specjalistyczne szkolenie jest niezbędne do operowania niniejszym sprzętem. Ekwipunek powinien być używany jedynie przez osoby kompetentne i odpowiedzialne.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nieprzestrzeganie ostrzeżeń oraz zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować poważnym wypadkiem lub nawet śmiercią! Podczas używania sprzętu należy wziąć pod uwagę wszelkie zagrożenia oraz odpowiedzialność za wszelkie szkody, urazy lub śmierć, które mogą zaistnieć podczas niewłaściwego użytkowania sprzętu. Odpowiedzialność za poczynania własne oraz podjęte decyzje spoczywa na Państwu. Jeżeli nie są państwo w stanie przyjąć na siebie odpowiedzialności lub sprostać zagrożeniom **NIE UŻYWAJcie TEGO SPRZĘTU.**

- NIGDY nie należy używać sprzętu po upływie jego okresu ważności/trwałości.**
- Niniejszy produkt NIE MOŻE być przeciążony ponad swoją specyfikację.**
- NIE NALEŻY używać podzespołów amortyzujących ponad ich ograniczenia, lub w celach nie zgodnych z przeznaczeniem.**
- Należy unikać uderzeń oraz ocierania się o powierzchnie szorstkie podczas użytkowania, transportu oraz przechowywania sprzętu.**
- NIE Należy używać łączników z czynnym mechanizmem blokującym w miejscach, gdzie będą one często otwierane i zamykane.**
- Zawsze upewnij się, że mechanizmy blokujące i urządzenia zabezpieczające są bezpiecznie zamontowane i w pełni zamknięte oraz zablokowane przed użyciem sprzętu.**
- NIGDY nie łącz elementów, które nie są zalecane przez producenta jako kompatybilne ze sobą. Jeden z elementów może zakłócać funkcję bezpieczeństwa innego elementu, zagrażając tym samym funkcjonowaniu system jako całości.**
- NIGDY nie podpinaj liny asekuracyjnej do punktu kotwiczącego, jeżeli nie są państwo pewni, co do wytrzymałości kotwienia i stanu, w jakim się znajduje.**
- Należy wziąć pod uwagę długość każdego z podzespołu asekuracyjnego, włączając w to łączniki, podczas określania całkowitej długości układu.**
- Przestrzeń pod użytkownikiem powinna być na tyle duża, aby zapobiec jego uderzeniu o przeszkodę w przypadku upadku.**
- NIE WOLNO pozwolić na kontakt którejkolwiek części podzespołów amortyzujących, pozycjonowania, czy unieruchamiania z ostrymi lub szorstkimi powierzchniami podczas używania sprzętu. Należy przełożyć sprzęt lub wybrać inne kotwienie.**
- Każdy z elementów asekuracyjnych musi być poddany odrębnej inspekcji zgodnie z zaleceniami producenta i wytycznymi. Po zakończeniu montażu układu powinien on zostać sprawdzony jako całość.**
- ZABRANIA SIĘ dokonywania jakichkolwiek napraw lub modyfikacji niniejszego sprzętu.**
- NIE NALEŻY wciągać węzłów na uprząży, lonżach i linach. NIE pozwól na płatanie się sprzętu.**
- Sprzęt, który został uprzednio narażony na warunki ekstremalne lub nie przeszedł pomyślnie inspekcji należy wycofać i zutylizować. Nigdy nie należy wystawiać sprzętu wykonanego z włókien syntetycznych na bezpośrednie działanie ognia.**
- NIE NALEŻY używać podzespołów amortyzujących, jeżeli te zostały częściowo użyte lub kiedy plastikowa osłona jest uszkodzona.**
- NALEŻY niezwłocznie zutylizować wycofany sprzęt, aby zapobiec dalszej eksploatacji.**
- Osoby używające podzespołów amortyzujących powinny być zdolne do prac na wysokościach oraz muszą nosić odpowiednią odzież ochronną dla danych warunków, wykonywanej pracy oraz używanych narzędzi.**
- Należy przeprowadzić ocenę ryzyka dla każdego rodzaju pracy, określając plan ratunkowy, który można wykonać w sposób szybki i bezpieczny w sytuacji awaryjnej.**

- t) Wszelkie oznaczenia produktu muszą pozostać nienaruszone oraz czytelne przez cały okres użytkowania sprzętu.
- u) Sprzęt należy przechowywać wraz z dedykowaną dokumentacją naprawy oraz instrukcją obsługi. Sprzęt o niejasnej karcie powinien być usunięty i zutylizowany.
- v) Przed przystąpieniem do użycia sprzętu należy upewnić się, że spełnia on odpowiednie przepisy i normy bezpieczeństwa.
- w) Produkty tekstylne, w tym taśmy i liny NIE MOGĄ być znakowane za pomocą atramentu z markerów lub farb, ponieważ substancje te mogą potencjalnie doprowadzić do chemicznego uszkodzenia materiału.
- x) Przechowywać zgodnie z zaleceniami producenta.

## Przedstawienie produktu

|    |                                                       |
|----|-------------------------------------------------------|
| 1. | Pasy barkowe                                          |
| 2. | Pas piersiowy                                         |
| 3. | Paski przesuwane                                      |
| 4. | Klamra piersiowa                                      |
| 5. | Pasy udowe                                            |
| 6. | Klamry pasów udowych regulatory i kwadratowe łączenia |
| 7. | Grzbietowy punkt asekuracyjny (A)                     |
| 8. | Mostkowy punkt asekuracyjny (A/2)                     |

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem (patrz. rys. I)

Szelki bezpieczeństwa przeznaczone są do użytku w systemach zabezpieczających przed upadkiem, przy zastosowaniu odpowiednich lin, liny oraz kotw, jest w stanie zapobiec upadkowi.

## Ograniczenia

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Szelki bezpieczeństwa NIE MOGĄ być używane jako system pozycjonowania, przytrzymywania lub ratowniczy, jak opisano w EN363.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** System wyhamowania upadku z wysokości może być użyty TYLKO RAZ! Jeżeli doświadczyć państwo upadku, należy wycofać sprzęt ze służby i nie może być użyty ponownie.

- Niniejszy sprzęt przeznaczony jest do użytku przez jedną osobę o wadze nieprzekraczającej 140 kg, łącznie z odzieżą, narzędziami oraz innymi przedmiotami posiadanymi przez użytkownika
- Środowiska kwaśne, zasadowe lub inne trudne środowiska mogą doprowadzić do uszkodzenia sprzętu. NIE NALEŻY wystawiać sprzętu na przedłużone działanie środowiska sprzyjającego korozji. Części metalowe są szczególnie podatne na korozję poprzez kontakt z substancjami organicznymi oraz wodą morską
- NIE używać w warunkach poniżej -40°C lub powyżej 80°C
- Unikać kontaktu z powierzchniami szorstkimi, ostrymi krawędziami oraz narzędziami tnącymi, etc.
- Sprzęt musi być osłonięty podczas pracy blisko czynności takich jak spawanie, cięcie metali lub innych czynności produkujących ogromne ilości ciepła
- Należy zachować SZCZEGÓLNĄ OSTROŻNOŚĆ podczas prac blisko źródeł zasilania. Elementy metalowe przewodzą prąd. Należy zachować bezpieczną odległość (co najmniej 3 m) od wszelkich zagrożeń elektrycznych
- Uprząż pełna jest jedynym dopuszczalnym urządzeniem przytrzymującym ciało, które może być użyte w systemie zatrzymania upadku

## Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia

## Przygotowanie do eksploatacji

### Kontrola przed użyciem

- Kontrola wzrokowa i dotykowa powinna być przeprowadzana przed każdym użyciem sprzętu. Kontrola sprzętu powinna odbywać się przy stosownym oświetleniu
  - 1. Powoli przesuń dłońmi wzdłuż pasów, taśm i lin w celu wykrycia małych 1 mm lub większych nacięć na krańcach materiału, otarć oraz zalań. Staraj wyczuć się zmniejszenia lub stwardnienia włókien oraz szukaj zabrudzeń
  - 2. Należy dokonać inspekcji wszystkich szwów pod kątem uszkodzeń
  - 3. Należy sprawdzić wszystkie metalowe łączenia pod kątem uszkodzeń oraz potwierdzenia sprawności. Należy potwierdzić sprawność elementów zabezpieczających (takich jak zamki w zatrzasknikach)
- Uwaga:** W celu uzyskania dalszych porad dotyczących warunków awaryjnych zapoznaj się z Sekcją 'Konservacja'.

### Zakładanie i dopasowanie

#### • Przygotowanie (patrz rys. A)

- 1. Zidentyfikuj wszystkie element oraz taśmy (patrz 'Przedstawienie produktu')
- 2. Rozepnij kłamerkę piersiową (4) oraz obie kłamry udowe (6)

**Uwaga:** W pełni poluzuj regulatory oraz kwadratowe łączenia w celu ponownego zaciesnienia podczas dopasowywania.

- 3. Podnieś uprząż za kłamerkę d-kształtną punktu asekuracyjnego na plecach (A) (7) upewnij się, że wszystkie taśmy wiszą prosto

#### • Dopasowywanie części barkowej i piersiowej (patrz rys. B i C):

- 1. Dopasuj pasy barkowe (1) uprząży do swoich ramion
- 2. Przelóż ramiona pod pasami tak, aby punkt asekuracyjny (A) (7) znalazł się na plecach

**Uwaga:** Upewnij się, że uprząż nie jest wyrwana 'na lewo', poprzez sprawdzenie, że kłamra punktu asekuracyjnego (A) (7) znajduje się na zewnątrz

- 3. Zatrzasknij pas piersiowy (2) poprzez przełożenie regulatora przez kwadratowe łączenie tak, aby obie części umiejscowione były płasko jedna na drugiej
- 4. Dopasuj regulatory pasa piersiowego (3) przesuwając w górę lub dół uprząży

**Uwaga:** Pas piersiowy powinien być ustawiony w pozycji prostopadłej względem mostka. Nie może być ustawiony po przekątnej lub być w obrębie gardła.

**Uwaga:** Mostkowy punkt asekuracyjny (A/2) (8) do użycia z kłamerką d-kształtną oraz odpowiednią liną asekuracyjną, absorberem oraz kotw, jako alternatywna konfiguracja zatrzymania upadku, w zależności od charakteru pracy wykonywanej przez użytkownika. Zaleca się, aby kłamra d-kształtna zawsze była używana w obu punktach mocowania przez cały czas.

#### • Dopasowywanie części udowej (patrz rys. D-G):

- 1. Stań prosto, odszukaj pasy udowe (5) upewnij się, że nie są skręcone
- 2. Sięgnij za siebie i poprowadź pierwszy z pasów między swoimi nogami od tyłu do przodu
- 3. Zapnij kłamerkę pasa udowego (6), poprzez przełożenie regulatora przez kwadratowe łączenie tak, aby obie części umiejscowione były płasko jedna na drugiej, połączone
- 4. Czynność powtórz po drugiej stronie
- 5. Dopasuj pasy udowe poprzez przeciągnięcie końcówki taśmy przez regulator pasa do uzyskania dokładnego dopasowania, tak wysoko jak to możliwe, pomiędzy wewnętrzną stroną nogi i pachwiną. W razie potrzeby poluzuj i ponownie dopasuj aż do uzyskania bezpiecznego dopasowania

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Odpowiednie dopasowanie pasów udowych (5) jest kluczową kwestią dla bezpieczeństwa i efektywnego funkcjonowania uprząży. Jeżeli taśmy są skręcone lub gdy pasy udowe nie są odpowiednio dopasowane w rejonie pachwiny, istnieje poważne ryzyko wystąpienia urazu podczas wyhamowania upadku.

**Uwaga:** Upewnij się, że sprzęt jest dobrze dopasowany poprzez przykucie i wyciągnięcie ramion ponad głowę. Użytkownik powinien być w stanie komfortowo poruszać się wokół siebie w swojej pozycji tak, aby uprząż nie krępowała ruchów.

## Podłączanie innych komponentów do systemu asekuracyjnego

- Podłącz linę asekuracyjną/absorber za pomocą odpowiedniego zatrzasknika do klamry punktu asekuracyjnego (A) (7)

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Zatrzaskniki oraz inne łączenia muszą ZAWSZE być użyte z zamkiem w bezpiecznej pozycji zablokowanej. Sprawdź instrukcję producenta karabiniera w kwestii weryfikacji i procedur inspekcyjnych.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Całkowita długość liny asekuracyjnej podłączonej do jakiegokolwiek absorbera NIE powinna przekroczyć 2 m.

- Mostkowy punkt asekuracyjny (A/2) (8) służy podłączeniu ruchomego systemu wyhamowania upadku lub innych systemów lin zgodnych z normą EN 363

## Przestrzeń

Wolna przestrzeń (rys.II):

- Przed użyciem sprzętu, należy sprawdzić ilość wymaganej przestrzeni pod użytkownikiem. Przestrzeń musi być wystarczająca, aby w przypadku upadku zapobiec uderzeniu użytkownika o podłoże lub inną przeszkodę

Efekt wahadła (rys.III):

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Siła uderzenia o ścianę lub obiekt może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

- Do efektu wahadła dochodzi w przypadku niezamontowania kotwicy bezpośrednio nad miejscem, w którym dochodzi do upadku (patrz rys. J)
- W celu zminimalizowania uderzenia należy pracować jak najbliżej zakotwienia.
- NIE MOŻEMY znajdować się w sytuacji zagrożenia uderzeniem o ścianę, gdyż może to skutkować obrażeniami

**Uwaga:** Zagrożenie uderzeniem o ścianę znacząco zwiększa ilość przestrzeni potrzebnej w przypadku używania samowijającej się linii życia lub innego systemu o zmiennej długości

**⚠ OSTRZEŻENIE:** W przypadku słabego pozycjonowania łączników klamry mogą działać jak dźwignia na zamknięcie zatrzasknika i w rezultacie doprowadzić do jego uszkodzenia, przy nagłym napięciu liny. ZAWSZE upewnij się, że łączniki są w bezpiecznej pozycji podczas używania sprzętu.

## Wymogi dotyczące zakotwienia (rys.IV)

- Zgodnie z normą EN795 minimalna wytrzymałość jakiegokolwiek zakotwienia powinna wynosić 10 kN
- Należy sprawdzić kąt pod względem oznak zużycia
- Tak jak w przypadku łącza amortyzującego, kotwienie powinno podlegać regularnej inspekcji przez kompetentną osobę. Inspekcji należy dokonywać, co najmniej raz na trzy miesiące, wszelkiego rodzaju adnotacje powinny zostać umieszczone w dokumentacji naprawy
- ZAWSZE należy użyć odpowiedniego rozmiaru zatrzasknika, który nadaje się do zakotwienia. Jeżeli zatrzasknik jest zbyt mały, należy użyć linki kotwicznej

## Umiejscowienie kotwienia

- Zaleca się umieszczenie zakotwienia ponad użytkownikiem

## Wykorzystanie w ramach systemu hamowania upadku

Wybrane kotwienie powinno być w stanie utrzymać obciążenie statyczne, przyłożone w sposób pozwalający systemowi, o co najmniej:

- 22 kN dla niecertyfikowanego zakotwienia
- Dwukrotność maksymalnej siły hamowania upadku dla kotwienia certyfikowanych
- W przypadku użycia więcej niż jednego systemu do jednego punktu asekuracyjnego, wymagana wytrzymałość powinna być pomnożona przez ilość przymocowanych systemów

## Zdejmowanie uprząży

1. Upewnij się, że przebywasz w bezpiecznym miejscu, z dala od jakichkolwiek zagrożeń
2. Rozepnij klamry pasów udowych (6) poprzez przełożenie regulatora przez kwadratowe łączenie
3. Rozepnij klamrę pasa piersiowego (2)
4. Wyjmij ramiona z uprząży

**Uwaga:** Należy dokonać inspekcji uprząży po jego użyciu oraz postępować zgodnie z instrukcją odnośnie zasad czyszczenia, dezynfekcji, transportu oraz przechowywania nakreślonych w części dotyczącej 'Konservacja'.

## Kompatybilność

- Uprząż jest kompatybilna z różnymi rodzajami sprzętu łącząco-amortyzującego oraz środków bezpieczeństwa, włączając w to między innymi następujące produkty Silverline:

- Lona asekuracyjna
- Zatrzasknik

## Uwagi:

- Podłączany sprzęt musi mieć kompatybilny rozmiar, kształt i wytrzymałość. Niekompatybilne złącza mogą przypadkowo się rozłączyć i doprowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci
- Używaj tylko złączy, takich jak pierścienie typu D, karabińczyki, zatrzaskniki oraz inny sprzęt o minimalnej wartości znamionowej 22 kN

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Zawsze sprawdzaj, czy wszystkie komponenty używane w połączeniu ze sobą są kompatybilne.

## Obsługa

**Uwaga:** Sprzęt powinien być używany JEDYNIEM przez osoby kompetentne. Wszyscy użytkownicy powinni posiadać szkolenie z zakresu używania sprzętu w sposób bezpieczny. Osoby niedoświadczone powinny zostać poinstruowane przed użyciem sprzętu. Przed dokonaniem jakichkolwiek działań wymagających zastosowania wyhamowania upadku należy dokonać oceny ryzyka.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE osobisty sprzęt ochronny stosowany do miejsca pracy, rodzaju pracy, włączając w to między innymi okulary ochronne, rękawice ochronne, kask, obuwie oraz środki ochrony słuchu.

**Uwaga:** Sprawdzaj dopasowanie sprzętu, co najmniej raz na 2 godziny. Może to ocalić Ci życie! Regularnie sprawdzaj połączenia z innym sprzętem w systemie, upewnij się, że różne komponenty są odpowiedniej pozycji względem siebie.

## Plan ratunkowy

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Należy dokonać odpowiedniej i wystarczającej oceny ryzyka przed wykonaniem jakiegokolwiek pracy na wysokości, lub jakiegokolwiek pracy wymagającej użycia środków ochrony osobistej (PPE), jako środka kontroli.

- Użytkownik powinien posiadać plan ratunkowy oraz środki pod ręką do jego realizacji
- Plan powinien brać pod uwagę rodzaj sprzętu oraz specjalne szkolenia niezbędne do efektywnego przeprowadzenia akcji ratunkowej we wszystkich możliwych do przewidzenia warunkach

## Akcesoria

- Dodatkowy system wyhamowania upadku, strój roboczy lub inne środki ochrony osobistej dostępne są u dystrybutora Silverline

## Konserwacja

**Uwaga:** Każdy system wyhamowania upadku powinien być poddawany regularnej kontroli, czyszczeniu oraz konserwacji przez osobę wykwalifikowaną, zgodnie z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa. Konserwacja powinna zostać odnotowana w karcie dokumentacji naprawy (zobacz koniec instrukcji).

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Dokonaj wizualnej oraz dotykowej kontroli wszystkich komponentów po każdym użyciu sprzętu. Kontrolę szczegółową należy przeprowadzać przy braku użycia sprzętu przez dłuższy okres czasu.

**Uwaga:** Kompleksowa kontrola sprzętu powinna być przeprowadzana w regularnych odstępach czasu, co najmniej raz na rok lub częściej w zależności od częstotliwości używania sprzętu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Dokonywanie napraw lub modyfikacji systemu wyhamowania upadku jest NIELEGALNE.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń należy natychmiast wycofać sprzęt z użytku. Powinien on zostać uznane za niemożliwe do użycia i zutylizowane.

### Kontrola wzrokowa i dotykowa

Poniższe usterki mogą skutkować w degradacji i/lub osłabieniu komponentów sprzętu:

- Przecięcia o rozmiarze co najmniej 1 mm lub większe na obrzeżach taśm
- Przetarcia powierzchniowe taśm, pętlach taśm oraz wokół brzegów
- Uszkodzenie szwów
- Supły inne niż te zaprojektowane przez producenta
- Substancje agresywne skutkujące w miejscowym osłabieniu oraz zmniejszeniu (często widocznym w postaci łuszczenia się powierzchni) Może także występować przebarwienie włókien
- Uszkodzenia przez wysoką temperaturę lub tarcie widoczne są na włóknach błyszczące, a w dotyku mogą wydawać się twardsze od włókien wokół
- Degradacja pod wpływem promieni UV jest szczególnie trudna do zaobserwowania, szczególnie wizualnie, jednak można czasem zauważyć utratę koloru (w sprężynie farbowanym) oraz matowy wygląd
- Częściowo zużyty absorber (np. częściowo wyciągnięta taśma lub uszkodzona osłona)
- Zanieczyszczenie (np. ziemią, żwirem, piaskiem etc.), które może skutkować przetarciami wewnętrznymi lub zewnętrznymi
- Uszkodzone, utlenione lub odkształcone łączenia (np. zatrzaski złącza, haki zaczepowe)
- Uszkodzenie płaszcza zewnętrznego i uszkodzenie rdzenia liny

**Uwaga:** W przypadku wykrycia powyższych lub innych uszkodzeń podczas kontroli należy zapoznać się z sekcją 'Okres użytkowania i ważności sprzętu' niniejszej instrukcji.

### Czyszczenie

**Uwaga:** Prawidłowe czyszczenie jest niezbędne do zapewnienia integralności niniejszego sprzętu. Stosuj się do poniższych instrukcji bez odstępstw.

- Oczyszczamy oraz kłamy za pomocą ciepłej wody (30 – 60°C) i środka czyszczącego o neutralnym pH (pH 7). W przypadku niewielkiego zabrudzenia należy delikatnie odczyszczać za pomocą bawełnianej szmatki lub miękkiej szcztotki
- Pod żadnym pozorem NIE używaj żadnych materiałów ściernych, kwasów, zwykłych detergentów lub rozpuszczalników
- Zdezyfekuj elementy wchodzące w bezpośredni kontakt ze skórą użytkownika za pomocą środków przeznaczonych do danego materiału (patrz 'Dane techniczne') Postępuj zgodnie z zaleceniami i wskazówkami producenta
- ZAWSZE pozwól wyschnąć sprzętowi w sposób naturalny, z dala od otwartego ognia lub innych źródeł ciepła

**Uwaga:** Powyższe zasady dotyczą również sprzętu, który uległ zmozczeniu podczas użytkowania.

### Transport

- ZAWSZE transportuj sprzęt w pokrowcach do tego przeznaczonych, które zabezpieczą sprzęt przed uszkodzeniami mechanicznymi, wysokimi temperaturami, wilgocią, promieniami UV oraz substancjami chemicznymi

## Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci
- Przechowywać w umiarkowanej temperaturze i wilgotności, z dala od bezpośrednich promieni UV, substancji chemicznych, wewnątrz odpowiedniego pokrowca lub pojemnika
- Nigdy nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na niniejszym sprężynie

## Utylizacja

### Okres eksploatacji oraz przydatności

⚠ **OSTRZEŻENIE:** System wyhamowania upadku z wysokości może być użyty TYLKO RAZ! Jeżeli doświadczają państwo upadku, należy wycofać sprzęt ze służby i nie może być użyty ponownie.

**Uwaga:** Data wyjęcia sprzętu z oryginalnego opakowania jest data 'pierwszego użycia', która powinna zostać zapisana na karcie kontrolnej (patrz koniec instrukcji). Od tego momentu liczona jest czas eksploatacji.

- Ze względu na wtargnięcie brudu, piasku, zabrudzenia środkami chemicznymi, uszkodzenia krawędzi lub powierzchni, degradację pod wpływem promieni UV oraz ogólne zużycie, wyhamowanie upadku, pozycjonowanie oraz unieruchamianie, użyte włókna syntetyczne (liny i/lub taśmy) podlegają oświadczeniu producenta o starzeniu się produktu, co jest wymogiem w myśl normy of BS EN365:2004
- Niniejszy sprzęt posiada żywotność maksymalnie 5 lat od daty pierwszego użycia, pod warunkiem, że produkt był odpowiednio przechowywany, konserwowany oraz poddawany regularnym kontrolom przez wykwalifikowaną osobę
- Nowy sprzęt może być przechowywany przez maksymalny okres 5 lat od daty produkcji widocznej na opakowaniu, i nadal zachować żywotność 5 lat - pod warunkiem przebywania w oryginalnym opakowaniu producenta
- Jeśli nowy produkt będzie przechowywany przez okres dłuższy niż 5 lat bez otwierania od daty produkcji, maksymalny pozostały okres użytkowania zostanie skrócony do 10 lat od daty produkcji, jak wskazano na produkcie. Na przykład, jeśli produkt jest przechowywany nowy i nieotwierany przez 7 lat, po czym został otwarty i używany, maksymalny okres użytkowania urządzenia wynosi pozostałe 3 lata

**Uwaga:** Inne powody, dla których może dojść skrócenia przydatności produktu to między innymi zmiany w stosowanych standardach, prawach i regulacjach, rozwój nowych technologii lub brak kompatybilności z innym sprzętem.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Wycofaj z użytku sprzęt do wyhamowania upadku, jeżeli:

- Został on użyty do wyhamowania upadku
- Posiada widoczne uszkodzenie
- Oznakowanie jest niewidoczne (trwałe oznakowania nie są czytelne lub uległy uszkodzeniu/zostały usunięte)
- Czas eksploatacji został przekroczony
- Pełna historia eksploatacji sprzętu nie jest znana
- Istnieją obawy co do integralności sprzętu

## Kontakt

**Producent prawny:** Toolstream Ltd

Deklaracja Zgodności dostępna na [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com)

W celu uzyskania porady technicznej lub dotyczącej naprawy należy skontaktować się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

**Adres GBP:** Toolstream Ltd, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Wielka Brytania

**Organ zatwierdzony:** CCQS UK Ltd., 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, Wielka Brytania

**Zatwierdzony numer jednostki:** 1105

**Adres UE:** Toolstream B.V., De Keten 00004, 5651 GJ, Eindhoven, Holandia

Jednostka notyfikowana: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, D15 AKK1, Irlandia

**Nr jednostki notyfikowanej:** 2834

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Jeśli produkt jest odsprzedawany poza pierwotnym krajem przeznaczenia, konieczne jest, aby sprzedawca dostarczył instrukcje użytkowania, okresowych badań, konserwacji i naprawy w języku kraju, w którym produkt ma być używany.

## Gwarancja narzędzi Silverline

### Niniejszy produkt Silverline posiada dożywotnią gwarancję.

Aby zakwalifikować się do uzyskania powyższej gwarancji należy zarejestrować niniejszy produkt na stronie [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) w ciągu 30 dni od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się w zależności od daty zakupu na paragonie.

### Rejestracja produktu

Rejestracji produktu można dokonać na stronie [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com), wybierając przycisk „Rejestracja”. Należy wprowadzić:

- Dane osobowe
- Szczegóły dotyczące produktu oraz informacje dotyczące zakupu

Po wprowadzeniu tych informacji zostanie utworzony certyfikat gwarancji niniejszego produktu, jako dokument w formacie PDF, który należy wydrukować i zachować wraz z dowodem zakupu.

## Zasady i warunki

Okres gwarancji zaczyna obowiązywać od daty zakupu detalicznego znajdującej się na paragonie.

### PROSIMY O ZACHOWANIE PARAGONU

Jeśli produkt wykáže jakiegokolwiek usterki w ciągu 30 dni od daty zakupu, należy go zwrócić do dystrybutora/sklepu, w którym towar zakupiono, od którego został zakupiony okazując przy tym dowód zakupu.

Jeśli usterka pojawi się po 30 dniach, należy zwrócić produkt do:

**Silverline Tools Service Centre**

**PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, UK**

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie gwarancji. Należy dostarczyć dowód zakupu, swoje imię i nazwisko, adres miejsca zakupu przed wykonaniem jakichkolwiek napraw.

Należy podać dokładne dane usterki wymagające naprawy.

Wnioski złożone w okresie gwarancji będą weryfikowane przez Silverline Tools, do ustalenia czy usterki są związane z materiałem lub wyrobem produktu.

Koszty transportu nie zostaną pokryte. Produkt przeznaczony do zwrotu musi być starannie oczyszczony. Należy zapakować produkt prawidłowo i bezpiecznie tak, aby nie został uszkodzony podczas transportu do nas. Możemy odrzucić roszczenia niewłaściwie dostarczonych produktów.

Wszystkie naprawy będą przeprowadzone przez firmę Silverline Tools lub agencję upoważnioną do tego.

Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuży okresu gwarancyjnego.

Usterki uznane przez nas, jako objęte gwarancją będą poddane naprawie bezpłatnie (bez kosztów transportowych) lub poprzez wymianę na narzędzie pracujące w idealnym stanie.

Narzędzia lub części zamienne, do których wydano zamiennik staną się własnością Silverline Tools.

Naprawa lub wymiana produktu w ramach gwarancji zapewnia korzyści, które są dodatkiem i nie wpływają w żaden sposób na ustawowe prawa konsumenta.

### Gwarancja pokrywa:

Naprawę produktu (w okresie gwarancji), jeśli zostanie on zakwalifikowany zgodnie z wymogami Silverline Tools w związku z usterekami, które wynikły z wad materiałowych lub wad związanych z produkcją.

Jeżeli jakaś część zastępcza nie jest już dostępna lub wycofana z produkcji, Silverline Tools zastąpi ją funkcjonalnym zamiennikiem.

Produkty używane w EU.

### Czego nie pokrywa gwarancja:

Silverline Tools nie pokrywa napraw powstałych w wyniku:

- normalnego zużycia spowodowanego przez normalne użytkowanie zgodne z instrukcją obsługi, np.: noże, szczotki, pasy, żarówki akumulatory itp.
- wymiany dowolnego dołączonego wyposażenia np.: noży, wiertel, papieru ściernego, tarcz do cięcia i innych podobnych elementów.
- przypadkowego uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem lub zaniedbaniem, nieostrożnym działaniem lub niestannym obchodzeniem się z produktem.
- stosowania produktu do innych celów.
- zmiany lub modyfikacji produktu w jakikolwiek sposób.
- usterek wynikających z wykorzystania części zamiennych i akcesoriów, które nie są oryginalnymi elementami Silverline Tools.
- niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej Silverline Tools).
- naprawy lub modyfikacji przeprowadzonej przez osoby inne niż z Centrum Usług Silverline Tools lub autoryzowanych punktów serwisowych.
- roszczeń innych niż związanych z usterekami ujętymi w gwarancji produktu.

## Service Record

Wartungsnachweis - Record di servizio - Rapport du service d'entretien - Registro de servicio -  
Onderhoudsrapport- Dokumentacja Naprawy

**Product:** Nom du produit : Produkt: Producto: Prodotto: Product: Produkt:

|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Model and type / identification:</b><br>Modèle et type / identification :<br>Modell und Typ / Identifikation:<br>Modelo y tipo / identificación:<br>Modello e tipo / identificazione:<br>Model en type / identificatie:<br>Model i typ / identyfikacja: |                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                       | <b>Trade name:</b><br>Nom de l'entreprise :<br>Handelsname:<br>Nombre comercial:<br>Nome sul mercato:<br>Handelaar naam:<br>Nazwa handlowa:                          |                                                                                                                               | <b>Identification number<br/>(Batch or serial number):</b><br>Numéro d'identification (lot ou série) :<br>Identifikationsnummer (Chargen- oder Seriennummer):<br>Número de identificación (número de lote o de serie):<br>Numero di identificazione (numero seriale):<br>Identificatie nummer (Batch of serie nummer):<br>Numer identyfikacyjny (partii lub serijny): |  |
| <b>Manufacturer:</b><br>Fabricant :<br>Hersteller:<br>Fabricante:<br>Produttore<br>Fabrikant:<br>Producent:                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                       | <b>Address:</b><br>Adresse :<br>Adresse:<br>Dirección:<br>Indirizzo:<br>Adres:<br>Adres:                                                                             |                                                                                                                               | <b>Tel. / Email:</b><br>Tél. : / Email :<br>Tel. / E-Mail:<br>Teléfono / Email:<br>Tel. / E-mail:<br>Tel. / E-mail:<br>Tel. / E-mail:                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>Date of manufacture</b><br>Herstellungsdatum<br>Data di produzione<br>Date de fabrication<br>Fecha de fabricación<br>Fabricagedatum<br>Data produkcji                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                       | <b>Purchase date</b><br>Kaufdatum<br>Data di acquisto<br>Date d'achat<br>Fecha de compra<br>Aankoopdatum<br>Data zakupu                                              |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>Date first put into service</b><br>Datum der 1. Verwendung<br>Data prima messa in servizio<br>Date de la première mise en service<br>Fecha de puesta en servicio<br>Datum eerste ingebruikname<br>Data wprowadzenia do użytku                           |                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                       | <b>Life expiry date</b><br>Verfallsdatum<br>Data di scadenza durata<br>Date limite d'utilisation<br>Fecha de caducidad<br>Vervaldatum<br>Data przydatności do użycia |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>Date</b><br>Datum<br>Data<br>Date<br>Fecha<br>Datum<br>Data                                                                                                                                                                                             | <b>Description of Maintenance</b><br>Ausgeführte Wartungsarbeiten<br>Descrizione della manutenzione<br>Entretien effectué<br>Descripción del mantenimiento<br>Beschrijving van onderhoud<br>Opis naprawy |  | <b>Damage found</b><br>Gefundene Beschädigungen<br>Danno trovato<br>Dommâge diagnostiqué<br>Daño encontrado<br>Gevonden schade<br>Uszkodzenia wykryte |                                                                                                                                                                      | <b>Name/Signature</b><br>Name/Unterschrift<br>Nome/Firma<br>Nom/Signature<br>Nombre/Firma<br>Naam/handtekening<br>Imię/Podpis |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| Example:<br>01/01/2014                                                                                                                                                                                                                                     | Thorough examination before first use                                                                                                                                                                    |  | None                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                      | J. Smith                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| Beispiel: 01.01.2014                                                                                                                                                                                                                                       | Gründliche Überprüfung vor Erstgebrauch                                                                                                                                                                  |  | Keine                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                      | J. Schmidt                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |





This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



**EN Guaranteed Forever.** Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.

**FR Garantie à vie.** Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Des conditions générales s'appliquent.

**DE Unbegrenzte Garantie.** Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

**ES Garantía de por vida.** Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.

**IT Garanzia a vita.** Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

**NL Levenslange garantie.** Registreer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

**PL Gwarancja dożywotnia.** Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

**silverlinetools.com**